



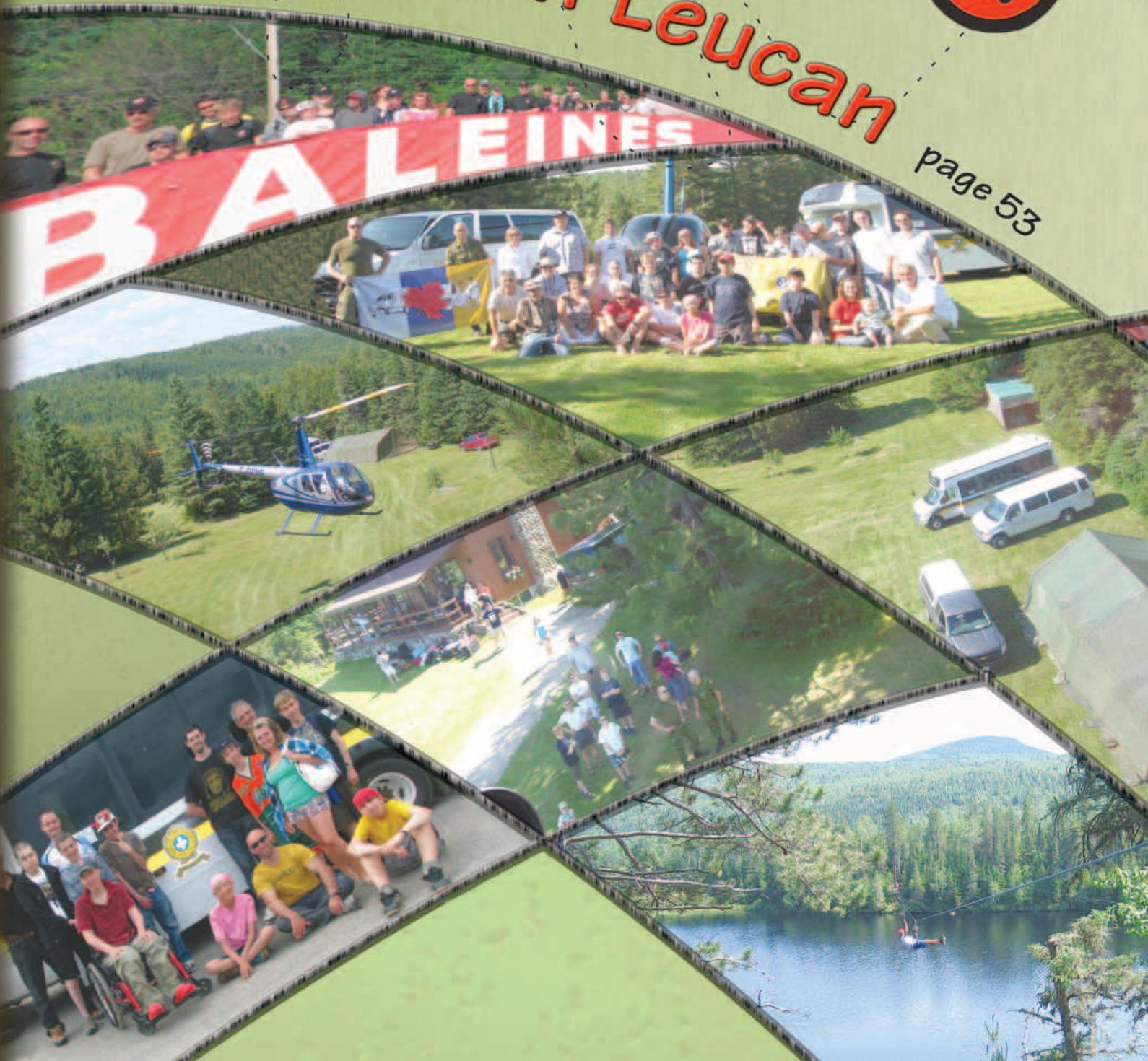
# AU DEVOIR

ASSOCIATION DES POLIÈRES ET POLICIERS PROVINCIAUX DU QUÉBEC • ÉDITION 2009-2010 • VOLUME 41 • NUMÉRO 1

## Expédition Leucan



page 53



# SOMMAIRE

*Dans le but d'alléger les textes, le genre masculin englobe aussi bien les femmes que les hommes, sauf lorsque spécifié*

Le mot du président	1
Gaspésie / Les Îles-de-la-Madeleine	2-5
Bas-Saint-Laurent	6-11
Saguenay / Lac-Saint-Jean	12-16
Québec-Nord/Sud	17
Mauricie / Centre-du-Québec	18-25
Estrie	26-29
Montérégie Est	30-35
Laurentides / Lanaudière	36
Outaouais	37-41
Abitibi-Témiscamingue / Nord-du-Québec	42-47
Côte-Nord	48-50
Quartier général de Montréal	51-52
Quartier général de Québec	53-55
Grand Montréal	56-60

**AU DEVOIR**

1981, Léonard-De Vinci  
Sainte-Julie (Québec) J3E 1Y9  
Tél. : 450 922-5414 • Téléc. : 450 922-5417

**Responsables de la rédaction :**

**Jean-Guy Dagenais**  
Président

**Madeleine Lemay**  
Adjointe au président

Dépôt légal - Bibliothèque du Québec

Tirage: 5 550

Les textes publiés dans cette revue sont la responsabilité de leurs auteurs.  
Les articles peuvent être reproduits à la condition d'en signaler la source.



**ÉDITEUR :**

**EFFICOM INC.**

**BUREAU**

1591, rue Principale, bureau 201  
Sainte-Julie (Québec) J3E 1W6  
Tél.: 514 908-2626

Administration, directeur général  
**MARCEL FOREST, CA**

Directeur vente publicitaire  
**ANDRÉ LABONTÉ**

Directrice infographie  
**NANCY BOSSÉ**

Directrice service à la clientèle  
**DIANE ALLARD**



## *Le mot du président*



### **Faire équipe si nous voulons faire le poids**

**L**es gens sont capables de voir au-delà des situations et, encore une fois, vous nous en avez donné la preuve. Par ces temps difficiles du point de vue économique, vous n'avez pas hésité à démontrer, une fois de plus, votre très grande générosité. Vous vous êtes impliqués dans différentes activités dans le but d'amasser des fonds pour venir en aide à divers organismes qui procurent de l'espoir à des gens qui, de quelque façon que ce soit, en ont grandement besoin.

Encore une fois, vous avez prouvé l'aptitude de l'être humain de s'élever au-dessus des enjeux de son quotidien et c'est tout à votre honneur. Vous avez démontré que les membres de l'Association des policières et policiers provinciaux du Québec comprennent très bien le concept de police de proximité. Vous vous êtes investis dans vos différentes communautés, vous avez créé un climat de confiance, vous avez démontré votre capacité de leader qui, aujourd'hui, est essentiel.

Par la même occasion, je désire souligner la très grande générosité de nos commanditaires sans qui nous ne pourrions atteindre les objectifs visés. À votre façon, vous avez aussi agi en leader essentiel, vous avez avec nous une vision stratégique commune, vous vous êtes impliqués dans votre communauté et vous avez permis la réalisation de projets ambitieux.

À vous tous, mes plus sincères remerciements et ensemble nous continuerons à faire équipe si nous voulons faire le poids.

Le président,

**Jean-Guy Dagenais, O.O.M.**

Association des policières et  
policiers provinciaux du Québec





## Le mot du directeur

Bonjour à vous tous,

Je suis très heureux de m'adresser à vous par l'entremise de notre revue annuelle *Au Devoir*. Encore une fois, je suis fier de souligner l'implication des policiers et policières de la Gaspésie et des Îles-de-la-Madeleine qui ont participé à diverses activités par la cueillette de nourriture, d'argent et d'articles de toute sorte pour des organismes qui ont à cœur le bien-être de la communauté parce que, vous aussi, vous avez à cœur de donner un peu plus le goût de vivre à ceux et celles qui sont les plus démunis.

Qui de vous n'a pas vu une famille qui n'avait presque rien à manger où qui vivait dans un milieu bien pauvre?

Qui de vous n'a pas vu un jeune à l'écart d'une activité sportive parce que les parents n'étaient pas en moyens?

Eh bien, ces choses sont une réalité frappante dans notre région si fragile économiquement, surtout en ce temps de crise. Nous, policiers et policières, pouvons dire que nous sommes privilégiés à plusieurs niveaux.

Un volet communautaire de notre travail nous permet de côtoyer et de discuter avec les gens de notre milieu, ces gens avec qui nous vivons. Le résultat de votre implication fait que vous êtes des gens convoités et appréciés. Je vous SALUE pour votre courage, votre professionnalisme car, par les temps qui courent, le temps est parfois rare pour s'impliquer dans quelque chose. Je félicite tous les membres qui ont donné généreusement de leur temps. Bravo à ceux qui ont réussi à le faire... car il y a plusieurs façons de donner.

Voici donc un bilan des différentes activités qui ont retenu l'attention au cours de l'année 2009 dans le district Gaspésie / Les Îles-de-la-Madeleine. Ce n'est qu'un aperçu de l'implication des membres et je suis convaincu que beaucoup d'autres activités ont eu lieu. Merci à nos nombreux commanditaires qui rendent possible cette édition de la revue annuelle et surtout, oui surtout, à tous les cotisants au Fonds humanitaire de l'APPQ.

Enfin, il n'est pas toujours facile de donner de son temps, mais il est cependant facile de contribuer au Fonds humanitaire de l'APPQ. Les sommes recueillies serviront à appuyer les efforts de nos membres qui s'impliquent dans un volet humanitaire. Des formulaires d'adhésion au fonds sont disponibles sur le site internet [www.appq-sq.qc.ca](http://www.appq-sq.qc.ca) ou vous pouvez me contacter pour des informations.

Un simple 1 \$ par paie, c'est l'équivalent de quelques cafés + déductions à l'impôt et vous verrez combien ce montant, si minime soit-il, pourra faire bien des heureux autour de vous, et ce, l'année durant. Les plus démunis en seront fiers de même que vous. Plus de cotisants il y aura, plus d'heureux nous pourrons faire.

**Sylvain Viel**

Directeur syndical  
Gaspésie / Les Îles-de-la-Madeleine

## MRC MATANE

### La Guignolée 2009

Le 10 décembre 2009 avait lieu une journée de collecte de denrées et d'argent au poste de la SQ MRC Matane, ce qui a permis d'amasser **8 534,76 \$**. Toutes les demandes de paniers de Noël ont été couvertes. Il y a eu la participation de plus de 11 policiers à titre de bénévoles. Le Fonds humanitaire APPQ a contribué pour la somme de 300 \$ et un montant de 300 \$ provenait du fonds discrétionnaire du directeur Sylvain Viel. Cette activité a été organisée par l'agente Marie-Ève Belzile et le sergent Philippe Buteau au profit des **familles défavorisées de la région**.



de Mitis, Sainte-Anne-des-Monts et Matane. Les autres participants étaient des citoyens locaux. Le tournoi s'est clôturé avec son traditionnel souper méchoui ainsi que la remise de plusieurs prix de



### Tournoi de golf

Le Tournoi de golf pour la Jeunesse s'est tenu le 6 septembre 2009 au Club de golf de Matane. Au total, 96 joueurs ont pris part à ce tournoi dont une dizaine de membres de la SQ provenant des postes

participation récoltés auprès de nombreux commanditaires locaux et de l'APPQ.

Les profits amassés ont été remis à une association sportive, soit le **Club de badminton de Matane**, et à l'**École de musique de Matane**. Une partie des

gains a servi à la cause parainée par le marché IGA de Matane, soit pour l'achat de cadeaux de l'arbre de Noël offerts à des enfants provenant de milieux défavorisés. Au total, le tournoi a rapporté **6 174 \$**.

L'APPQ a remis un chèque de 225 \$ à chacun des organismes ciblés dont un montant de 150 \$ provenait du fonds discrétionnaire du directeur Sylvain Viel.





## Relais pour la vie à Lévis

Pour la première année, trois policiers du poste de la MRC Matane se sont rendus à Lévis pour participer au Relais pour la vie, les 13 et 14 juin dernier. Les familles des policiers se sont jointes à eux pour la marche en les accompagnant tout au long du trajet.

La marche a eu lieu dans la nuit du 13 au 14 juin. Elle a permis à Alexandre Marion, Marie-Ève Belzile et Philippe Buteau de vivre une expérience extraordinaire, en plus de contribuer à amasser un montant total de **172 000 \$**. On ne pouvait passer sous silence l'appui important de l'APPQ qui a fourni une grande partie des dons amassés par les policiers, dont un montant de 250 \$ provenait du fonds discrétionnaire du directeur Sylvain Viel. Les dons amassés ont été remis à la **Société canadienne du cancer**.



Relais pour la vie

## MRC ROCHER-PERCÉ

### Grande guignolée

La 4<sup>e</sup> édition de la Grande guignolée commerciale et professionnelle du poste de la MRC Rocher-Percé a eu lieu le 1<sup>er</sup> décembre 2009. Lors de cette journée, les agents Line Thibodeau, Karine Cyr et Pierre-Luc Chouinard, ainsi que la sergente France Campeau ont amassé un total de **10 155 \$**. Ces dons ont été entièrement remis au **Centre d'action bénévole Rocher-Percé** afin de compléter les paniers de Noël qui ont été offerts aux plus démunis lors de la période des fêtes, le 22 décembre.



La Grande guignolée



Tournoi de golf

Le projet de la Grande guignolée commerciale et professionnelle a été lancé par l'agente Line Thibodeau en 2006. Depuis les quatre dernières années, c'est un montant total de 29 717,43 \$ qui a été remis au Centre d'action bénévole Rocher-Percé.

en partenariat avec la SQ, a eu lieu le 8 août 2009 au Club de golf Le Gaspésien de Sainte-Anne-des-Monts.

C'est la deuxième année que la Sûreté du Québec participe à amasser des fonds pour **les jeunes hockeyeurs de la région**. Des agents se promenaient en voiturette de golf pour donner des constats sous forme de dons.

Ce tournoi, auquel prenaient part 50 joueurs, a permis d'amasser **5 069 \$**. Cette somme servira au bon fonctionnement de la prochaine année de hockey, dont plus de 85 jeunes de la MRC Haute-Gaspésie bénéficient. Le Fonds humanitaire APPQ a contribué pour la somme de 300 \$ pour cette activité et un montant de 150 \$ provenait du fonds discrétionnaire du directeur Sylvain Viel.

## MRC HAUTE-GASPÉSIE

### Tournoi de golf

Un tournoi de golf au profit de l'Association du hockey mineur de Sainte-Anne-des-Monts, organisé

## POSTE AUXILIAIRE MRC AVIGNON

### Annie Lavoie à *La classe de 5<sup>e</sup>*

Au mois de septembre dernier, Annie Lavoie, agente au poste de la MRC Avignon a participé à l'émission *La classe de 5<sup>e</sup>* diffusée sur les ondes de TVA.

M<sup>me</sup> Lavoie désirait participer à l'émission afin d'amasser des fonds pour les **maisons des jeunes de son territoire ou pour mettre sur pied un transport en commun inter-villages pour les jeunes**. Deux proches de M<sup>me</sup> Lavoie l'accompagnaient : son partenaire de patrouille et sa fille Marie-Pier.

Le but du jeu de *La classe de 5<sup>e</sup>* est simple : il faut répondre à des questions de culture générale portant sur le français, les mathématiques, les sciences naturelles, la musique, etc. Les questions proviennent de la matière enseignée entre la première et la cinquième année. Chaque bonne réponse donne au



Annie Lavoie à *La classe de 5<sup>e</sup>*

participant la chance de remporter de gros montants d'argent... allant jusqu'à 250 000 \$. Si le participant hésite, il peut « tricher » en se faisant aider par l'un des 5 jeunes de 10 ans ou jeter un coup d'œil sur sa réponse. L'émission est une adaptation de la version américaine *Are you smarter than a 5<sup>th</sup> grader?* Annie a remporté un montant de **50 000 \$**.

## MRC AVIGNON- BONAVENTURE

### Souper-bénéfice

Les membres du personnel civil et policier du poste principal de la MRC Avignon-Bonaventure ont décidé de s'impliquer dans

le cadre d'une collecte de fonds visant à encourager deux Amis de Bellefeuille, afin d'atteindre l'objectif de 35 000 \$. Ce montant servira à permettre aux enfants provenant de familles démunies de profiter d'un séjour au camp Bellefeuille de Chandler.

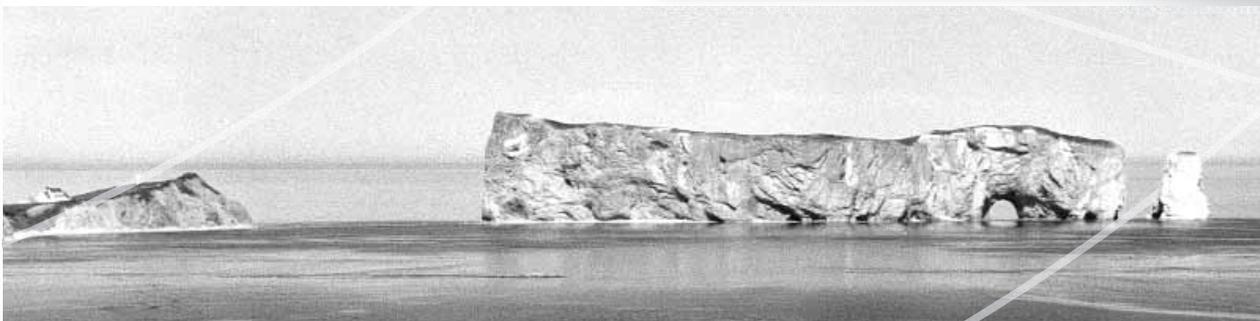
Appuyant l'initiative des deux Amis, soit Claude Blais et Gilles Audette, deux officiers retraités de la SQ qui sont partis à la

conquête du Kilimandjaro en novembre dernier, le comité organisateur a tenu un souper-bénéfice le jeudi 8 octobre à Bonaventure.

Cette activité a permis de récolter **7 350 \$** pour la **Fondation des Amis de Bellefeuille**, grâce au travail extraordinaire du personnel des unités du côté sud gaspésien. Ce montant permettra d'offrir à des enfants de la Gaspésie l'occasion de vivre des vacances qui pourront être, sans aucun doute, une valeur ajoutée dans leur expérience de vie. Le Fonds humanitaire APPQ a contribué à cette activité pour la somme de 300 \$ et 400 \$ provenaient du fonds discrétionnaire du directeur Sylvain Viel.



Souper-bénéfice



Rocher-Percé, Percé



## Le mot du directeur

Il me fait plaisir, encore une fois cette année, à l'aide de la revue annuelle, de féliciter tous les membres du district Bas-Saint-Laurent qui donnent de leur temps à aider des gens et des organismes de leur milieu pour le mieux-être de notre société.

Malgré une année 2009 en pleine crise économique, nos membres ont su, par leur professionnalisme et leurs compétences, mener le bateau à bon port et ainsi remplir pleinement leur mission qui est de venir en aide aux gens dans divers domaines. Aussi, l'implication sociale de nos membres policiers par l'organisation d'activités-bénéfiques dans nos communautés n'est pas étrangère à un taux de satisfaction de plus en plus élevé de nos citoyens envers nos membres.

Comme vous le constaterez, les activités ont été nombreuses au Bas-Saint-Laurent cette année et les causes épousées sont toutes aussi diversifiées.

Je voudrais profiter de l'occasion qui m'est offerte pour féliciter tous les policières, policiers, employées et employés civils qui ont participé à l'organisation et à la présentation de ces activités. Les sommes remises représentent pour les organismes une bouffée d'air frais qui, pour eux, est bien souvent une question de survie. Un merci spécial à tous les membres policiers qui s'impliquent par une contribution au Fonds humanitaire APPQ, nous permettant de distribuer de belles sommes d'argent lors de l'organisation de tels événements. Je vous incite à y contribuer en grand nombre, et ce, dans chacun de vos postes.

Voici ce qui résume les activités 2009 au Bas-Saint-Laurent.

**Roger Dubé**

Directeur syndical  
Bas-Saint-Laurent

### MRC KAMOURASKA

#### Dîner-bénéfice

Les membres du poste de la MRC Kamouraska ont organisé, le 22 novembre dernier, un dîner-spaghetti pour la **Station plein air de Saint-Pacôme**.

Environ 240 personnes ont été servies par une vingtaine de policiers et d'em-

ployés civils du poste de la MRC Kamouraska. L'inspecteur-chef Pierre Pinel, commandant du district du Bas-Saint-Laurent / Gaspésie / Îles-de-la-Madeleine, était présent pour l'occasion. Au cours du dîner, les policiers ont pu échanger avec les citoyens sur le métier de policier, en plus de répondre à leurs nombreuses questions. Les enfants ont

tous reçu des ballons, en plus d'avoir eu la chance de rencontrer Polixe, la mascotte de la Sûreté du Québec.

L'événement a permis d'amasser la somme de **3 560 \$**, qui servira à l'achat de matériel de secourisme pour la station, dont un défibrillateur externe automatisé. La Station plein air de Saint-Pacôme est un orga-

nisme sans but lucratif ayant pour mandat de promouvoir des saines habitudes de vie particulièrement chez les jeunes.



Les agents Jean-David Desjardins  
et Frédéric Lavoie



## France Plourde au Défi Têtes à prix

Lors du *Défi Têtes à prix*, le 17 octobre à Rivière-du-Loup, France Plourde s'est fait raser les cheveux pour une cause qui lui tient à cœur.

France Plourde, agente de secrétariat au poste de la MRC Kamouraska, s'est sentie interpellée, car le cancer touche plusieurs membres de son entourage. Beaucoup de ses proches en sont présentement atteints, certains en sont décédés et d'autres sont en rémission. France ne cesse de répéter à ceux qu'elle aime, que la perte de leurs cheveux à la suite des traitements n'est pas ce qu'il y a d'important. Pour elle, ce n'est qu'apparence puisque les personnes atteintes demeurent elles-mêmes à l'intérieur.

L'événement, qui en était à sa 4<sup>e</sup> édition, s'est déroulé simultanément dans un

nombre record de 12 localités de l'est du Québec, et a amené 163 personnes à y participer. Leur implication a permis d'amasser plus de **71 000 \$** pour l'**Association du cancer de l'Est du Québec**.

## MRC DES BASQUES

### Halloween en toute sûreté

L'agent Martin Girard, du poste de la MRC des Basques, a rencontré trois groupes d'enfants, le 29 octobre dernier, dans le but de leur donner quelques conseils de sécurité à l'approche de la fête de l'Halloween.

Ce sont les jeunes d'un groupe de l'école primaire Gérard-Raymond et de deux groupes du Centre de la petite enfance la Baleine Bricoleuse qui ont eu la chance d'avoir la visite de l'agent Girard. Ces rencon-

tres avaient pour but de rappeler quelques conseils de sécurité aux enfants afin qu'ils puissent fêter l'Halloween en toute sécurité. Des bandes réfléchissantes et des autocollants ont été remis à chaque enfant.

Au total, près de 60 jeunes ont été rencontrés. Tous ont bien apprécié la visite de l'agent Girard et ont participé activement à l'activité.



### Visite au terrain de jeux

Deux policiers du poste de la MRC des Basques ont rendu visite aux jeunes du terrain de jeux de Trois-Pistoles, le 28 juillet dernier.

Les agents Emmanuelle Groleau et André-Philippe Savoie ont rencontré les enfants de 4 à 12 ans pour leur parler du métier de policier, ainsi que de la mission de la Sûreté du Québec. Ils leur ont également donné des conseils de sécurité sur divers sujets, en plus de leur remettre des documents concernant l'intimidation, la sécurité à vélo et la sécurité lors de randonnées en forêt. Plusieurs jeunes ont

profité de cette occasion pour s'informer des diverses possibilités de carrière à la SQ. Pour les remercier de leur attention, les agents Groleau et Savoie ont remis à chaque enfant un cahier à colorier de Polixe, la mascotte de la Sûreté.



Les enfants et les animateurs ont été très heureux de la visite des policiers.

## MRC RIMOUSKI-NEIGETTE

### Déjeuner des agents de la paix

Le dimanche 22 février se tenait la 30<sup>e</sup> édition du déjeuner des agents de la paix, en collaboration avec le restaurant La Cage aux Sports de Rimouski.

Ce déjeuner a été cuisiné et servi par les agents du poste de la MRC Rimouski-Neigette, du ministère des Transports, du ministère des Ressources naturelles et de la Faune, du Service correctionnel, ainsi que de la GRC. Des étudiants en techniques policières du Cégep de Rimouski ainsi





que des policiers retraités se sont également joints au groupe pour faire de cette journée une véritable réussite.

Au total, 18 policiers et policières ainsi que des membres civils du poste de la MRC Rimouski-Neigette ont participé à ce déjeuner. Plus de 900 assiettes ont été servies et un montant total de **9 027,25 \$** a été remis à la **Société canadienne du cancer de Rimouski**. L'Association des policières et policiers provinciaux du Québec (APPQ), par l'entremise de son Fonds humanitaire, a remis un don d'un montant de 500 \$.



**Le comité organisateur**

L'agente Chantal Joubert, l'agent Roger Dubé, Daniel Rolland de l'APPQ, Thérèse Martin du journal l'Avantage, l'agente Laurie St-Pierre, le propriétaire de la Cage aux Sports Richard Dufour, Joël Potvin et Suzanne Bérubé de la Société canadienne du cancer, section Rimouski

**MRC RIVIÈRE-DU-LOUP**  
**Déjeuner-bénéfice annuel**

Le 8<sup>e</sup> déjeuner-bénéfice annuel du poste de la MRC Rivière-du-Loup a

eu lieu le 30 mai dernier à l'Hôtel Levesque de Rivière-du-Loup.

Environ 450 personnes ont été servies par une vingtaine de policiers actifs et retraités de la Sûreté du Québec. Les convives ont pu discuter du métier de policier avec les agents, rencontrer Polixe, la mascotte de la SQ, et découvrir certains équipements utilisés par les policiers. Puisqu'il s'agissait d'un événement à caractère familial, les enfants ont reçu des ballons, des livres à colorier et des bricolages.

Cette année, l'événement était organisé au profit de la **Fondation du Centre hospitalier régional du Grand-Portage (CHRGP)** et de la **Table de concertation en violence conjugale et familiale de la MRC de Rivière-du-Loup**. La totalité des **4 783 \$** amassés, dont 300 \$ provenant du Fonds humanitaire APPQ, a donc été remise en parts égales aux deux organismes.



Le lieutenant Michel Tardif, directeur du poste; M<sup>me</sup> Danièle Labrie, intervenante sociale pour la Table de concertation en violence conjugale et familiale; M<sup>me</sup> Marie-France Roussel, de la Fondation du CHRGP; et l'agente Mélanie Beaulieu

Le déjeuner-bénéfice 2009 du poste de la MRC Rivière-du-Loup a pu être réalisé grâce à la participation de l'Hôtel Levesque, du marché d'alimentation IGA Extra, du restaurant Le Tournesol, de RTD Distributions et de Café-Resto Service.

**La SQ participe au Grand McDon**

Les policiers du poste de la MRC Rivière-du-Loup se sont joints à l'équipe des élus de la municipalité pour le Grand McDon de Rivière-du-Loup, au profit des enfants malades, qui a eu lieu le 6 mai dernier, au restaurant McDonald's de Rivière-du-Loup.

Pour cette occasion, l'agente Emmanuelle Groleau et le lieutenant Michel Tardif, du poste de la MRC Rivière-du-Loup, sont allés sur place afin de servir des clients au comptoir et de les accompagner ensuite à l'extérieur, parapluie à la main, dû au mauvais temps.

Monsieur Richard Juneau, propriétaire du restaurant, ainsi que les clients et les autres participants ont beaucoup apprécié la présence de la Sûreté du Québec, plus particulièrement la rapidité de l'agente Groleau qui renouait avec un ancien emploi étudiant.

**Tournoi provincial Pee-Wee**

Les 26, 27, 28 février et 1<sup>er</sup> mars se tenait à Rivière-du-Loup le 38<sup>e</sup> Tournoi provincial Pee-Wee.

Lors de cet événement, le poste de la MRC Rivière-du-Loup collaborait, encore cette année, pendant les 4 jours du tournoi en remettant des médailles et des trophées aux joueurs. De plus, toutes les équipes ont été rencontrées par les policiers, avant leur première partie, afin d'assister à une mini-conférence de bienvenue tout en leur réitérant les valeurs de respect de la Sûreté pour les



Le lieutenant Tardif en compagnie d'une cliente

guider lors du tournoi. Les policiers de la Sûreté municipale se sont aussi joints à la SQ. Le tournoi regroupait 46 équipes dont une de la France et une du Nouveau-Brunswick. Selon les responsables, au moins 5 000 personnes se sont présentées pour assister aux parties pendant les 4 jours.

Le lieutenant Michel Tardif, directeur du poste de la MRC Rivière-du-Loup, était le président d'honneur du tournoi.



## MRC TÉMISCOUATA Piraghetti

Pour une quatrième année, le 14 mai, la Sûreté du Québec de la MRC Témiscouata a été un partenaire de choix dans la réalisation du souper de financement de la Maison des jeunes (Pirana) de Pohénégamook. Ce souper-spaghetti, dans le quartier Estcourt, a permis d'amasser les fonds nécessaires à la réalisation des projets pour les jeunes du secteur



du Transcontinental pendant l'année en cours.

La Sûreté appuie financièrement le souper par l'achat de nourriture en plus de participer activement au service du spaghetti. L'agent Tommy Banville, le policier-parrain de la ville de Pohénégamook, et l'agent Philippe Bourgault ont eu le plaisir de faire le service.

### Partenaires dans le respect

Deux policiers de la SQ se sont impliqués dans la MRC Témiscouata afin d'instaurer le programme *Partenaires dans le respect* qui a pour objectif de développer un comportement sain, dans le respect et l'estime de soi.

L'équipe « Sûreté du Québec », qui est une équipe Atome B de hockey Témiscouata, a été sous la responsabilité du directeur du poste, le lieutenant Luc Belzile. L'équipe « Fleur de Lys », quant à elle, est une équipe de l'Atome CC du Témiscouata. Le sergent Carl Lebel a supervisé ce programme pour cette équipe, en plus d'être leur entraîneur.

Pour adhérer au programme, non seulement

Les agents Tommy Banville, policier-parrain de la ville de Pohénégamook, et Philippe Bourgault en train de faire le service

les jeunes athlètes devaient s'engager, mais aussi leurs parents et entraîneurs. Après les explications des policiers, tous les joueurs, parents et entraîneurs ont signé l'engagement en lien avec le programme.



Le lieutenant Luc Belzile accompagne l'équipe Atome B

## DISTRICT BAS-SAINT-LAURENT/ GASPÉSIE / ÎLES- DE-LA-MADELEINE Tournoi de hockey annuel du district

La MRC Témiscouata a été l'hôte du Tournoi de hockey annuel du district du Bas-Saint-Laurent / Gaspésie / Îles-de-la-Madeleine, les 6 et 7 mars 2009.

Le tournoi regroupait 90 joueurs provenant des différents postes MRC de la SQ, dont Kamouraska, Rimouski-Neigette, La Mitis, La Haute-Gaspésie, Témiscouata, ainsi que du quartier général Rimouski, de la Sûreté municipale (SM) de Rivière-du-Loup et de la GRC Nouveau-Brunswick.

Parmi les 8 équipes, les honneurs ont été remportés par la MRC Témiscouata en finale contre la SM Rivière-du-Loup. La MRC Témiscouata se retrouve pour une deuxième année consécutive avec le trophée de la meilleure équipe du tournoi.

Un montant de 1 400 \$ a été remis à des organismes pour les jeunes de la région.



## Tournoi de golf du district

Le 21 août dernier au Club de golf du Bic, la section régionale de la **Fondation Rêves d'Enfants** a reçu un montant de 6 000 \$ à la suite de la 37<sup>e</sup> édition du Tournoi de golf des policiers de la Sûreté du Québec du district du Bas-Saint-Laurent / Gaspésie / Îles-de-la-Madeleine. Le Fonds humanitaire de l'APPQ a remis aux organisateurs un chèque de 500 \$.

Ce don de 6 000 \$ a été rendu possible grâce aux 165 participants de la journée ainsi qu'à l'implication de quelque 80 commandi-

taires de la région de même que partout en province. L'argent permettra de payer une grande partie du rêve de Raphaël Dumais, 12 ans, de Rimouski, qui souhaite aller à Walt Disney World. Raphaël a aussi reçu un Xbox, de concert avec le comité du mess, la maison Bissonnette et le Centre Financier de Rimouski inc., une participation pour une partie de hockey de l'Océanic dans la loge Tanguay et des billets du Cinéma Lido à Rimouski.

L'équipe gagnante du tournoi était composée de Maxime Bernatchez, Stéphane Garceau, Normand Jean et Mario Jean, provenant tous de la Gaspésie.

Les membres du comité organisateur remercient les participants, les commanditaires et les bénévoles pour leur implication



Yan Marc St-Pierre, Jean Boucher, Geneviève Pilon, membres du comité organisateur de la Sûreté; Raphaël Dumais, le jeune rêveur; Lucille D'Astous, présidente de la Fondation Rêves d'Enfants; Bernadette Bérubé, directrice de la Banque de Montréal à Rimouski; et Christiane Lauzier, membre du comité organisateur de la SQ  
Absente de la photo, Geneviève Denis.

Photo : Michelle Fournier

qui a permis de verser le plus important montant de l'histoire du tournoi de la SQ remis à un organisme. Le comité organisateur de l'événement désire remercier tout particulièrement la Banque de Montréal pour sa participation financière

### Les policiers pédalent

Pour une cinquième année consécutive, du 18 au 22 août inclusivement, 14 policiers de la SQ du district Bas-Saint-Laurent / Gaspésie / Îles-de-la-Madeleine ont effectué une randonnée de **cinq jours à vélo**.

Cette activité était organisée par le poste de la MRC Côte-de-Gaspé afin d'amasser des fonds pour Leucan. Le trajet de 800 km consistait à faire le tour de la péninsule gaspésienne. Les cyclistes ont sillonné les routes de Saint-Pascal vers Sainte-Flavie, Carleton, Sainte-Anne-des-Monts, Grande-Vallée, pour finalement terminer le parcours à Gaspé.

Grâce aux nombreux donateurs et commanditaires, à l'implication des cyclistes participant pour la récolte de dons, à la générosité du Fonds humanitaire APPQ (don de 500 \$), de la Sûreté du Québec et des pompiers



Sylvain Turgeon (Sainte-Anne-des-Monts), Richard Guimond (Rimouski), Dany Lajoie (Matapédia), Guillaume Dufresne (Matapédia), Paul Gagnon (Gaspé), Martin Lessard (Sainte-Anne-des-Monts), Simon Alain (Matapédia), Mathieu Bourque (New Carlisle), Serge Sasseville (New Carlisle), Françoise Ouellet (Gaspé), Janie Pitre (New Carlisle), Samuel Masson (Chandler), Julie Bujold (New Richmond) et Claude Bisson (Rimouski), photographe pour cette photo.

volontaires de la ville de Gaspé qui avait organisé un **souper-bénéfice** pour la cause **Leucan**, une somme de **14 200 \$** a été amassée. Rappelons que la mission de l'organisme est de favoriser le mieux-être, la guérison et le rétablissement des enfants qui souffrent de la leucémie.

### Défi Motocycliste

Le 10 septembre, des membres du comité organisateur du Défi Motocycliste se sont rendus aux bureaux de La Ressource d'aide aux personnes handicapées afin de remettre les fonds amassés par la tenue du premier Défi Motocycliste du district.

En effet, des membres du comité organisateur du district Bas-Saint-Laurent / Gaspésie / Îles-de-la-Madeleine, accompagnés de l'inspecteur-chef Pierre Pinel, commandant du district, et de l'animateur de la station de radio RockDétente, Jacques Montpetit, se sont déplacés aux bureaux de **La Ressource d'aide aux personnes handicapées** afin de remettre aux responsables de l'organisme un chèque de **16 340 \$** recueillis grâce à l'implication des participants et de partenaires majeurs. Un don de 500 \$ a été fait par le Fonds humanitaire de l'APPQ.



Dans l'ordre habituel : la sergente Geneviève Denis, du comité organisateur; Jacques Montpetit, animateur à 102,9 RockDétente; Michel Quessy, employé de La Ressource; Mireille Lavoie, du comité organisateur; Thérèse Sirois, directrice de La Ressource; l'inspecteur-chef Pierre Pinel, commandant du district; les agents Guy Lavoie et Jean-François Dubé, également du comité organisateur

Rappelons que l'événement, qui s'est tenu en juin dernier, consistait à réaliser en deux jours un tour du district à moto, lequel tour constituait un parcours de 1350 km. Pour la toute 1<sup>re</sup> édition, une bonne vingtaine de motocyclistes avaient pris le départ. La Sûreté du

Québec s'est impliquée dans l'aventure en accordant un soutien logistique, notamment la présence d'un patrouilleur motard et d'un policier avec son véhicule de soutien. La 1<sup>re</sup> édition du Défi Motocycliste s'est avérée un franc succès.



L'aventure n'aurait pas été complète sans une photo de groupe devant le fameux Rocher-Perce qui distingue si bien ce district.

### Autres dons du Fonds humanitaire de l'APPQ

Tournoi de hockey au profit du Village des Sources	300 \$
École de l'Écho-des-Montagnes	150 \$
Tournoi de golf au profit de la Fondation de la santé du Témiscouata	400 \$
Souper-spaghetti au profit du Village des Sources	400 \$
Centre-Femmes La Passerelle de Kamouraska	200 \$



Parc des Chutes de Rivière-du-Loup





## Le mot du directeur

Une fois de plus, il me fait plaisir de souligner l'implication des policiers et policières de notre district dans notre communauté. Certains l'ont fait dans le cadre de leur travail en participant à des conférences ou en collaborant activement à diverses activités dans la communauté. De plus, d'autres membres se sont impliqués bénévolement à des campagnes de financement et à des activités communautaires. Par leur implication, ils ont ainsi contribué à construire une image plus positive de notre profession.

Il y a aussi ceux qui, dans l'ombre, contribuent financièrement au Fonds humanitaire de l'APPQ, sans qui, il nous serait impossible de remettre autant d'argent à des causes sociales qui nous sont chères. À vous tous, je dis merci.

Je vous propose de prendre connaissance des gestes posés par nos membres en 2009, gestes qui ont su donner une couleur vive à notre district. Bonne lecture!

**Rémy Bouchard**

Directeur syndical  
Saguenay / Lac-Saint-Jean

### **MRC LAC-SAINT-JEAN-EST** Festival des glaces

Du 13 au 22 février se tenait la 8<sup>e</sup> édition du Festival des glaces de la municipalité de Saint-Gédéon. Ce festival conviait toute la famille à participer à diverses activités hivernales. Chapeau, sculptures sur glace, anneau de glace pour le patinage, glissade, feu de bois, mini-mur d'escalade et animation ont fait le bonheur de tous.

La marraine de cette municipalité, l'agente Shirley Simard, en compagnie de Polixe, l'agente Julie Dumais, ont répondu à la demande des organisateurs en animant le coin des tout-petits.



### **Collecte de sang**

La 20<sup>e</sup> collecte de sang du personnel du poste de la MRC Lac-Saint-Jean-Est a eu lieu les 28 et 29 septembre 2009 au complexe Jacques-Gagnon de la Ville d'Alma.

Avec 502 donateurs, la collecte 2009 a dépassé l'objectif fixé à 440 dons de sang. Ce résultat a été rendu possible grâce au travail du personnel du poste ainsi qu'à la collaboration des étudiants en techniques policières du

cégep d'Alma et du soutien des policiers du poste de la MRC Fjord-du-Saguenay, du sergent en relations communautaires Jean Tremblay et de l'agent Robert Lapointe.



À l'avant-plan, un infirmier et une infirmière d'Héma-Québec assistant le donneur Carl Mior. À l'arrière, Pascal Lessard, superviseur d'Héma-Québec, et le sergent Jean Tremblay.

## Ensemble pour vaincre le cancer

En date du 5 juin, cinq membres de diverses provenances à la Sûreté du Québec, accompagnés d'amis, se sont réunis dans le but de participer à la 4<sup>e</sup> édition du Relais pour la vie de la **Société canadienne du cancer d'Alma**. En l'occurrence, il s'agissait de Wayne Bellemare et de Julie Dumais du poste de la MRC Lac-Saint-Jean-Est, de Marie-Claude Laprise et de Manon Savard-Perron, du poste de la MRC Maria-Chapdelaine, et de Valérie Gagnon, du poste auxiliaire de la MRC Domaine-du-Roy.

Lors de l'événement, plus de 800 marcheurs ont passé la nuit sur les Plaines Vertes du Centre Mario-Tremblay dans le but d'amasser des fonds pour

lutter contre le cancer. L'activité avait pour but également de célébrer avec les gens qui ont survécu au cancer et de rendre hommage à ceux qui ont perdu leur combat. La 4<sup>e</sup> édition du Relais pour la vie d'Alma, à elle seule, a permis d'amasser **près de 165 000 \$**, dont 250 \$ provenant du Fonds humanitaire de l'APPQ.

## Fête de l'Halloween

À Alma, pour l'Halloween, les enfants d'un centre hospitalier et ceux dans la rue ont reçu la visite des agents de la MRC.

Pour souligner cette fête, les agents Marcel Côté, Annik Fortin et Cynthia Martin, du poste de la MRC Lac-Saint-Jean-Est, ont visité les enfants malades au département de pédiatrie du Centre

hospitalier d'Alma. Cette visite avait pour but de mettre un peu de gaieté dans leur journée. Les policiers ont distribué des sacs de friandises, des autocollants à l'effigie de Polix et des livres à colorier. Les enfants et le personnel de l'hôpital ont grandement apprécié cette activité.

Par ailleurs, en soirée, plusieurs agents ont sillonné les rues de la MRC Lac-Saint-Jean-Est en auto-patrouille avec les gyrophares allumés. Les

policiers ont remis aux jeunes qui participaient à la fête, des autocollants et des bracelets fluorescents et, bien sûr, beaucoup de bonbons.

## Une course contre la criminalité

Dans le cadre de la Semaine de la prévention de la criminalité, qui a eu lieu du 1<sup>er</sup> au 7 novembre 2009, les étudiants de l'école secondaire du Séminaire Marie-Reine-du-Clergé de Métabetchouan – Lac-à-la-Croix, ont couru



Rangée du haut : les agents Wayne Bellemare, Julie Dumais et Marie-Claude Laprise; des amies, dont Lucie Francis, Catherine Élément et Julie Lecompte  
Rangée du bas : des amies, dont Myriam Boily, Hélène Laprise; et l'agente Manon Savard-Perron  
Absente de la photographie, l'agente Valérie Gagnon



L'agente Cynthia Martin remet des friandises à un enfant hospitalisé.



La cohorte de policiers qui a sillonné les rues en auto-patrouille.



cinq kilomètres afin de sensibiliser la population à la criminalité.

Cette activité, instaurée par l'agent Jean-Frédéric Gagnon du poste de la MRC Lac-Saint-Jean-Est, a réuni pas moins de 290 élèves de tous les niveaux du secondaire. Elle a permis de sensibiliser les jeunes ainsi que la population du secteur Métabetchouan – Lac-à-la-Croix à l'importance de s'unir contre le crime et, par la même occasion, à promouvoir l'activité physique.

L'agent Éric Martel, le sergent Franco Mior et quelques étudiants en techniques policières du collège d'Alma ont également participé à cet événement.



Le sergent Franco Mior et l'agent Éric Martel en compagnie d'étudiants du Séminaire

## Visite au département de pédiatrie

Le 17 décembre dernier, pour une huitième année consécutive, les policiers du poste de la MRC Lac-Saint-Jean-Est ont visité les enfants malades du département de pédiatrie du Centre hospitalier d'Alma.

En plus de partager un petit moment de joie avant le temps des fêtes, l'activité avait pour but de reconforter les enfants et leur famille.

En compagnie de la mascotte Polixe (Grégory Hudon) et sous le regard amusé des parents et du personnel médical se trouvant sur place, les agents Giovanni Grenon, Stéphanie Paquet, et le sergent Franco Mior ont



Entourant une petite maman et son enfant de 15 mois, Tina Simard et Tommy Maltais. De gauche à droite : la mascotte Polixe et les policiers Grenon, Mior et Paquet.

distribué avec beaucoup de plaisir des livres à colorier, des ballons, des ours Polixe et divers autres objets promotionnels à ces jeunes enfants.

## MRC FJORD-DU-SAGUENAY

### Brunch-bénéfice : un succès!

Les policiers du poste de la MRC Fjord-du-Saguenay, en partenariat avec les membres des Chevaliers de Colomb de Petit-

Saguenay, ont organisé un brunch-bénéfice le 26 avril 2009, à la polyvalente Fréchette de L'Anse-Saint-Jean.

Cette 5<sup>e</sup> édition, sous la présidence d'honneur de M. Carol Potvin, propriétaire de BMR à Saint-Félix-d'Otis, a permis d'amasser un montant de **11 650 \$** dont 300 \$ provenaient du Fonds humanitaire APPQ. Cet argent a été distribué aux orga-



digués aux citoyens et ces derniers avaient la possibilité d'expérimenter les lunettes *Fatal Vision*, des lunettes qui simulent la vue d'une personne en état d'ébriété. Des dépliants de conseils de sécurité sur divers sujets étaient également remis aux personnes qui se sont présentées au kiosque.

## Collecte de sang annuelle

Le 20 janvier dernier s'est déroulée la collecte de sang annuelle d'Héma-Québec qui s'est tenue à la salle des Chevaliers de Colomb de Saint-Ambroise, entre 14 h et 20 h 30.

Cette dernière était organisée par les membres du poste de la MRC Fjord-du-Saguenay et les Chevaliers de Colomb de Saint-Ambroise, conseil 6875, ainsi que leurs conjointes. À cette occasion, 125 donateurs étaient attendus par les organisateurs qui ont qualifié la collecte d'un franc succès.

nismes qui gèrent les loisirs chez les jeunes du Bas-Saguenay, tel que la Maison de jeunes de L'Anse-Saint-Jean. « C'est important, car cet argent nous permet d'organiser des activités de loisirs et de garder les jeunes dans nos municipalités. Ils n'ont pas besoin de voyager en ville », affirme M. Potvin.

Pour cette activité, un kiosque d'information avait été érigé. Des conseils de sécurité étaient pro-

Nous profitons de l'occasion pour souligner le fait que plusieurs personnes en étaient à leur premier don de sang, dont le sergent Marcel Larouche et l'agent Robert Lapointe.

du Fonds humanitaire de leur association (APPQ), afin de venir en aide aux **programmes AdoSportif et AdoArtiste de l'école**. Cette activité était une initiative du directeur de

choisie pour faire partie du programme « Partenaires dans le respect ».

Ce programme, développé à l'intention des équipes de hockey, vise à promouvoir le respect dans le sport comme dans la vie de tous les jours.

À la fin de la saison, les entraîneurs devaient choisir le joueur de l'équipe ayant le plus respecté les valeurs prônées par le programme. Cette année, le jeune récipiendaire est **Jean-Benoît Rousseau**. Une montre à l'effigie de Polixie lui a été remise.

Grâce à l'engagement de tous les bénévoles, l'activité fut couronnée de succès. De jeunes musiciens, accompagnés de leurs professeurs, étaient également sur place pour égayer l'événement.



L'agent Valtère Gauthier, lors de son don, entouré de quelques bénévoles présents à l'activité



## POSTE CHAPAI- CHIBOUGAMAU

### Relais pour la vie

Le 29 mai, des membres du poste Chapais-Chibougamau participaient à la 2<sup>e</sup> édition du Relais pour la vie, parrainé par la **Société canadienne du cancer**.

Durant 12 heures, les 58 équipes totalisant plus de 600 personnes se sont relayées sur la piste d'athlétisme de la polyvalente La Porte-du-Nord qui s'était transformée pour l'occasion en petit village. Les deux équipes de la SQ, chacune composée de dix civils et policiers, étaient de la partie malgré le temps glacial.

Le montant amassé lors de l'activité s'élève à **près de 102 000 \$** dont une somme de 3 500 \$ provenait des équipes du poste Chapais-Chibougamau et 250 \$ du Fonds discrétion-

### Partie de hockey

Le 24 mars 2009, à l'aréna Marcel-Claveau de Saint-Ambroise, s'est disputée une partie de hockey bien spéciale. En effet, les élèves et des membres du personnel de l'école secondaire Bon-Pasteur ont disputé une partie de hockey en compagnie des policiers du poste de la MRC du Fjord-du-Saguenay dans un aréna rempli d'étudiants venus encourager leur équipe locale.

Cette partie amicale a permis à une vingtaine de jeunes sportifs de côtoyer la douzaine de policiers bénévoles venus s'amuser avec eux. La partie s'est terminée par une victoire de 12 à 10 pour l'école Bon-Pasteur.

Les policiers ont remis un chèque de **500 \$** provenant

l'école, Éric Guay, et de l'enseignant Mario Bouchard.



Le directeur du poste de la MRC Fjord-du-Saguenay, le lieutenant Alain Gagnon, et le maire de la municipalité de Saint-Ambroise, Marcel Claveau, lors de la remise du chèque de 500 \$ à Julie Boily, responsable de l'école Bon-Pasteur.

## MRC MARIA-CHAPDELAINE

### « Partenaires dans le respect »

Au début de la saison de hockey 2008-2009, l'équipe Les Loups Atome B de Dolbeau-Mistassini a été



Le sergent Rémi Lamothe, du poste de la MRC Maria-Chapdelaine, remet une montre au jeune Jean-Benoît Rousseau.

### Brunch-bénéfice

Le 22 février 2009, les membres du poste de la MRC Maria-Chapdelaine ont organisé un brunch-bénéfice à la polyvalente de Normandin. Les **5 240 \$** amassés ont été utilisés pour l'organisation d'activités et l'amélioration des infrastructures des **maisons des jeunes de Normandin, Albanel, Girardville et Saint-Thomas-Didyme**. De ce montant, 500 \$ provenaient du Fonds humanitaire de l'APPQ.



naire du directeur Rémy Bouchard.

L'événement, qui avait lieu à Chibougamau, était une occasion unique de se retrouver entre parents et amis afin de célébrer les êtres chers qui ont survécu au cancer, de rendre hommage à ceux qui ont perdu leur combat et de lutter dans l'espoir d'éliminer à jamais cette terrible maladie.



Une partie des membres du poste Chapais-Chibougamau qui ont participé à l'événement.

## Noël pour tout le monde

Les membres du poste Chapais-Chibougamau, en partenariat avec les agents de la faune et les pompiers de Chibougamau, ont procédé à la livraison de 156 paniers de denrées non périssables, le 16 décembre dernier, pour souligner la 20<sup>e</sup> année de l'organisme Noël pour tout le monde.

Cet organisme, sous la présidence du lieutenant

Daniel Morin, directeur du poste Chapais-Chibougamau, achète des denrées avec les dons recueillis pour les distribuer aux **familles dans le besoin de Chibougamau** afin qu'elles puissent vivre un Noël rempli de joie. Plus de 40 bénévoles sont nécessaires pour le bon déroulement de cette journée. La Société d'aide au développement de la collectivité de Chibougamau s'associe chaque année à cette journée afin de permettre la distribution de jouets remis à neuf aux enfants de 14 ans et moins.



Lieutenant Morin, sergente Labrecque, sergent Gervais, agente Tremblay, sergent Bouchard, agent Déglise, agent Labrie et M<sup>me</sup> Belleau

Cette année, l'organisme Noël pour tout le monde a récolté la somme de **27 000 \$** auprès de la population, ce qui a permis de constituer **156 paniers de denrées non périssables**.

## « Club des petits déjeuners »

Le 27 janvier dernier, les agents Jean-Sébastien Crépeault et Éric Fortin du poste Chapais-Chibougamau ont servi une quarantaine de déjeuners aux étudiants de l'école secondaire La Porte-du-Nord, dans le cadre du programme « Club des petits déjeuners ».



C'est la première année que l'école participe à ce programme qui consiste à offrir un déjeuner directement à la cafétéria pour les étudiants intéressés, et ce, à bas prix.

## MRC DOMAINE-DU-ROY

### Prévention de la conduite avec facultés affaiblies

Au cours de novembre, l'agent Jimmy Bélanger de la MRC Domaine-du-Roy,

a animé plusieurs conférences à Roberval et à Saint-Félicien. Les causeries ont été présentées afin de prévenir la conduite avec les facultés affaiblies par l'alcool et la drogue.

Accompagné d'une intervenante en toxicomanie, l'agent Bélanger a visité les classes d'éducation des adultes de Roberval et de Saint-Félicien, de même que celles du secondaire 3 de la polyvalente Quatre-Vents de Saint-Félicien. Les différentes personnes rencontrées ont bien aimé pouvoir essayer les lunettes *Fatal Vision*.



L'agent Jimmy Bélanger, du poste de la MRC Domaine-du-Roy, avec un étudiant de la polyvalente Quatre-Vents qui a testé les lunettes *Fatal Vision*.

## Autres dons du Fonds humanitaire de l'APPQ

Groupe Le PAS (Prévention Aide et Soutien en Santé Mentale)	200 \$
Fondation Sur la pointe des pieds	200 \$
Tournoi de golf au profit de l'Association régionale pour la sclérose en plaques	300 \$

# Le mot du directeur



Comme par les années passées, de nombreux membres du district Québec-Nord/Sud se sont impliqués bénévolement dans différentes activités humanitaires et sociales de leur communauté. La majorité de ces activités ont bénéficié d'une aide financière provenant du Fonds humanitaire de l'APPQ.

Je voudrais remercier tous les membres et les commanditaires qui contribuent au Fonds humanitaire et j'invite les autres à y adhérer.

Félicitations pour votre dévouement et votre implication dans toutes ces activités!

**Pierre Lemay**

Directeur syndical  
Québec-Nord/Sud

## MRC CHARLEVOIX-EST

### Tournoi de golf

Le 11 septembre se tenait, au Club de golf Murray Bay situé à La Malbaie, le 25<sup>e</sup> Tournoi de golf de la Sûreté du Québec du poste de la MRC Charlevoix-Est, au profit de la **Fondation les Mains de l'Espoir de Charlevoix**.

Le tournoi 2009 a permis de regrouper quelque 175 participants et d'amasser une somme de **15 000 \$**, dont 500 \$ provenaient du Fonds humanitaire APPQ.

Précisons, qu'année après année, la cause demeure toujours significative et importante pour le personnel

du poste de la MRC Charlevoix-Est étant donné le décès de leur confrère Jean-Rock Harvey qui est décédé du cancer, il y a de cela deux ans.



**Le comité organisateur**

1<sup>re</sup> rangée : Linda Harvey, agente de secrétariat; Lise Tremblay, présidente de la fondation; Aline Bouchard, présidente d'honneur du tournoi; le sergent Normand Tremblay; Anne Carré, adjointe administrative de la fondation; Francine Bherer, directrice générale de la fondation

2<sup>e</sup> rangée : le sergent Jean Méthot; Paul Robitaille, l'ancien directeur du poste; le lieutenant Martin Denis, l'actuel directeur du poste de la MRC Charlevoix-Est; l'agent Jean-Luc Turcotte

## MRC NOUVELLE-BEAUCE

### Déjeuner-bénéfice

Le Restaurant Le Victorien de Sainte-Marie a accueilli, le 18 avril 2009, environ 600 convives à l'occasion du 17<sup>e</sup> déjeuner des policiers au profit de la **Fondation Rêves d'Enfants**. Cet événement annuel, organisé conjointement par le personnel du Service de police de Sainte-Marie et celui du poste de la SQ de la MRC Nouvelle-Beauce, a permis d'amasser **8 250 \$**.

L'engagement du sergent-enquêteur Julien Lemieux de la SQ et de son homonyme du Service de police de Sainte-Marie, Martin Poulin, constitue

l'une des clés de ce succès qui se perpétue année après année. Ils peuvent compter sur la générosité des commerçants et des citoyens en commençant par le propriétaire du Restaurant Le Victorien. La Caisse populaire demeure aussi un fidèle collaborateur en contribuant financièrement à l'activité.



Denis Maheu, propriétaire du Restaurant Le Victorien; Jean-Marie Bouchard, directeur du Service de police de Sainte-Marie; Richard Deschesnes, directeur général SQ; Mike Byrnes, directeur de la Caisse populaire Desjardins Frampton; Ève Lessard, de la Fondation Rêves d'Enfants; Julien Lemieux, enquêteur à la MRC Nouvelle-Beauce; et le lieutenant Jean François Roberge, directeur du poste de la MRC

## Autres dons du Fonds humanitaire de l'APPQ

Équipe junior de ski Mont-Orignal	150 \$
Partie de volleyball au profit du Club Élite de Beauce	550 \$
Souper-encan au profit de la Corporation Au Pied des Monts	300 \$
Déjeuner-bénéfice au profit du Club de patinage artistique de Saint-Jean-Port-Joli	300 \$
Déjeuner SQ au profit de la MRC Bellechasse	500 \$
Dystrophie musculaire Canada	250 \$



## *Le mot du directeur*

Bonjour à tous,

C'est avec beaucoup de plaisir que je profite de l'occasion pour souligner l'implication des membres de mon district dans la communauté. C'est l'occasion également pour chacun d'entre vous de constater tous les efforts de nos collègues pour mettre en valeur notre organisation à travers les causes qui leur tiennent à cœur. J'ai pu constater, en participant à quelques activités, tous les efforts que vous y déployez. Au cours de l'année 2010, lorsqu'il m'en sera possible, c'est avec joie que j'irai vous rencontrer et que je participerai à vos différentes activités.

C'est également l'occasion pour nos membres de se rapprocher de la population. Ces rapprochements vont souvent changer l'image que les gens se font de nous, et ce, pour le reste de leurs jours.

Il ne faut surtout pas aussi oublier que notre association contribue financièrement par la voie de son Fonds humanitaire, sous forme de dons aux collectes de fonds où nos membres sont impliqués afin de les appuyer. Ce fonds est constitué de vos contributions et je vous encourage à y contribuer en grand nombre. Cet argent est ensuite redistribué dans vos communautés.

Finalement, je tiens à vous remercier tout un chacun pour vos implications. Vous trouverez dans les prochaines pages un survol général des activités qui se sont tenues dans notre district. Prenez le temps de lire ces quelques lignes pour vous rendre compte de l'implication de vos collègues.

***Dominic Ricard***

Directeur syndical  
Mauricie / Centre-du-Québec

## POSTE AUTOROUTIER CENTRE-DU-QUÉBEC

### Les scouts

Le personnel du poste autoroutier Centre-du-Québec a reçu la visite de 11 exploratrices du mouvement scout de Drummondville, le 26 juin dernier.

Les jeunes filles ont ainsi eu l'occasion de visiter le poste autoroutier et d'assister à la démonstration de l'utilisation d'une fusée routière. Par la suite, le policier motard Carl Létourneau leur a exhibé sa moto et leur a montré ses habiletés de conduite au volant de celle-ci. Les scouts ont également pris place dans une voiture de patrouille et ont pu se familiariser avec l'équipement utilisé par les policiers. Elles se sont aussi fait photographier en simulant qu'elles étaient des détenues.



Le policier motard Létourneau exhibant sa moto.

## MRC D'ARTHABASKA

### Un peu de joie dans le cœur des petits malades

Des enfants malades et le personnel du **Service de pédiatrie de l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska** à Victoriaville ont reçu, le 5 décembre, la visite surprise des policiers.



Lors de la remise du chèque, entourant trois infirmières du Service de pédiatrie, le sergent Gaétan Bédard; Michelle Roy, responsable de la pédiatrie; l'agent Guy Désilets; Polixe; Pascal Paquin, directeur du cinéma; et Julie Berger, responsable de la Fondation Hôtel-Dieu d'Arthabaska

Le sergent Gaétan Bédard et l'agent Guy Désilets, du poste de la MRC

d'Arthabaska, étaient accompagnés de Pascal Paquin, directeur du cinéma Galaxy de Victoriaville.



Polixe en présence d'une jeune malade

Cette visite avait pour but de remettre, au Service de pédiatrie de l'hôpital, la somme de **1 614, 24 \$**, amassée en novembre lors de la journée familiale au cinéma. La mascotte Polixe et les policiers ont aussi rendu visite aux enfants malades qui, à l'approche des fêtes, doivent quand même recevoir des traitements. La démarche a été fort appréciée de la part du personnel et des enfants qui ont affiché avec plaisir leur plus beau sourire.

### Souper du Noël du Pauvre 2009

Les policiers du poste de la MRC d'Arthabaska ont participé au 19<sup>e</sup> souper du Noël du Pauvre, qui a eu lieu le 20 novembre 2009 à la salle communautaire. Les employés civils et policiers étaient impliqués bénévolement dans cet événement et servaient le spaghetti aux citoyens. Ils

ont également profité de l'occasion pour échanger avec eux et répondre à leurs nombreuses questions concernant le métier de policier et la sécurité en général.

Au total, plus de 600 assiettées ont été servies. Tous les profits de la vente des billets de ce souper ont servi à remplir **plusieurs paniers de Noël** qui ont été remis à des **familles démunies** de la région. Un don de 200 \$ a été fait par le Fonds humanitaire de l'APPQ. Le personnel du poste de la MRC d'Arthabaska s'implique bénévolement dans le souper du Noël du Pauvre depuis la toute première année.



### Tournoi de golf

Le personnel policier et civil du poste de la MRC d'Arthabaska est fier de la somme importante récoltée lors du tournoi de golf au profit du **Centre de stimulation l'Envol** qui s'est déroulé au Club de golf de Victoriaville, le 18 juin dernier.

C'est ainsi que grâce aux efforts du personnel du poste, de leurs enfants, de

leurs familles et du personnel du Centre de stimulation l'Envol, plus de 16 800 \$ ont été amassés au cours de cette 5<sup>e</sup> édition dont 700 \$ provenant du Fonds humanitaire de l'APPQ.

Le président d'honneur du tournoi, Bertrand Godin, une figure québécoise bien connue de la course automobile et un porte-parole de la Sûreté du Québec en sécurité routière, était très heureux d'accueillir les quelque 252 golfeurs qui ont participé à cette compétition amicale très courue dans la région.



À la fin du tournoi, Bertrand Godin, au micro, accompagné du capitaine Luc Marineau, directeur du poste de la MRC d'Arthabaska



Des enfants fréquentant le Centre de stimulation l'Envol autour d'un panneau faisant l'annonce de la tenue du tournoi.

### Pratique de hockey et collecte de sang avec les Tigres de Victoriaville

Le mercredi 4 mars, était organisée, dans le cadre du

partenariat entre le poste de la MRC d'Arthabaska et les Tigres de Victoriaville de la Ligue de hockey junior majeur du Québec (LHJMQ), une pratique de hockey qui a regroupé 15 policiers et le personnel d'entraîneurs des Tigres.

Cette belle initiative de la part des agents Marc-André Gaudet et Guy Désilets a permis, à la MRC d'Arthabaska de participer au Tournoi de hockey des policiers provinciaux du Québec (THPPQ) qui s'est déroulé à Victoriaville du 16 au 19 avril 2010.

De plus, le 9 mars, avait lieu la collecte de sang d'Héma-Québec en compagnie des Tigres de Victoriaville. Plus de 400 personnes s'y sont rendues dont l'un des parrains des joueurs, l'agent Guy Désilets.



L'agent Guy Désilets lors de son don de sang

### Fête de Noël à Sainte-Hélène de Chester

Le samedi 13 décembre dernier, l'agent Stéphane Marcotte du poste de la MRC d'Arthabaska a par-

ticipé à une fête organisée pour les enfants pour Noël avec le véhicule-patrouille joué.



Plus de 30 enfants étaient présents lors de cette activité. Par le jeu, des conseils de prévention étaient suggérés. Le préfet de la MRC, M. Lionel Fréchette, et de nombreux conseillers municipaux étaient présents lors de cette fête.

### MRC DES CHENAUX

#### Collecte de fonds

Chaque année, il y a une tradition au poste de la MRC des Chenaux, les membres du poste se cotisent et procèdent à l'achat de denrées afin de préparer un panier de Noël. Cette année, le panier de Noël avait une valeur de plus de 500 \$.



À l'avant : les agents Sébastien Barbeau et Dany Baker  
À l'arrière : les agents Raymond Bellemare, Régis Rousseau et Dany Papillon, l'agente de secrétariat France Renaud et le sergent Jean-Pierre Thibeault

Ce panier a été remis à une famille dans le besoin de la municipalité de Saint-Prospère. Cette tradition se perpétue à tous les ans et à chaque fois les membres du poste y participent avec enthousiasme et bonne humeur.

### MRC DRUMMOND

#### Collecte de sang

La collecte de sang annuelle du poste de la MRC Drummond a eu lieu le 12 novembre dernier au collège Ellis, en collaboration avec les étudiants du collège.

Au total, 387 donneurs, sur un objectif de 400, se sont présentés à la collecte, dont une dizaine de membres du poste de la MRC.



L'agent Daniel Jutras, le capitaine Robert Léveillé, l'agent Joël Gagnon, l'inspecteur Mario Grenier, le lieutenant Claude St-Pierre, Yvon Lamoureux du collège Ellis et l'agent Jacques Fafard

Pour cet événement, qui a lieu annuellement depuis 2002, un kiosque d'information avait été érigé par l'agent Daniel Jutras, en collaboration avec le responsable de la collecte, l'agent Jacques Fafard. Des dépliants concernant la loi

sur les pneus d'hiver ainsi que sur le Programme *Bon pied, bon œil* ont été remis aux citoyens, en plus d'un brassard pour la sécurité des piétons. Les agents Fafard et Jutras ont également répondu aux questions des citoyens.

### Spaghetton des agents de la paix

L'agent Jacques Fafard, ses collègues du poste de la MRC Drummond et des partenaires ont organisé, le 7 décembre, la 19<sup>e</sup> édition du Spaghetton des agents de la paix au restaurant Charlemagne, à Drummondville. L'événement, au profit de la **Société canadienne du cancer**, et au cours duquel 391 repas ont été servis, a permis d'amasser **8 800 \$**.

Au rang des partenaires, signalons la Gendarmerie



Debout : l'agent Daniel Jutras, du poste de la MRC Drummond; Jacques Plante, du Service correctionnel; Antoine Tardif, des Voltigeurs (35); Andrew Randazzo (82); Benoît Lévesque (11); Antoine Desnoyers (6); l'agent Gilles Belleau, du poste de la MRC; l'étudiant Yvon Lamoureux, du collège Ellis; Jean Noël Laplante, aumônier; le gendarme Jérôme Hylward; et l'agent Jacques Fafard, responsable du Spaghetton

À genoux : Sean Couturier (7) et l'étudiant David Turcotte, du collège Ellis

royale du Canada, le Service correctionnel du Canada, les étudiants en techniques policières du collège Ellis et les joueurs de hockey des Voltigeurs de Drummondville.

### Salon sécurité routière 2009

Les 2 et 3 mai dernier, aux Promenades Drummondville, des policiers du poste de la MRC Drummond ont participé au Salon sécurité routière 2009.

Pour cette occasion, l'agent Jacques Fafard avait érigé un stand d'information. Au cours des deux journées, plusieurs sujets ont été abordés, dont l'alcool au volant, la sécurité pour le vol de véhicules, les sièges d'auto pour enfants, la sécurité près des autobus scolaires, la sécurité à vélo et la sensibilisation au vol dans les résidences. Des cahiers à colorier de Polixe, la mascotte de la Sûreté du Québec, et des casse-têtes d'une auto-patrouille à l'effigie de la SQ ont été remis aux jeunes participants.

Plusieurs organismes étaient présents au salon, dont les



L'agent Jacques Fafard

contrôleurs routiers de la Société de l'assurance automobile du Québec, Sherlock, le Service d'intervention d'urgence du Centre-du-Québec de Drummondville, Girardin Autobus, Automobiles Montplaisir, l'École de conduite Perreault, des étudiants en techniques policières du collège Ellis, qui ont fait passer un questionnaire de connaissances sur l'alcool au volant aux participants, ainsi que Christian Gendron, survivant d'un accident de la route.

### MRC DE L'ÉRABLE

#### Brunch annuel

Les policiers du poste de la MRC de L'Érable ont tenu leur second brunch annuel, le 17 mai dernier, à la polyvalente La Samare de Plessisville.

Pour cette occasion, les policiers de la SQ se sont regroupés avec les pompiers de trois services d'incendie de la MRC pour accueillir et servir de la nourriture aux citoyens. Un kiosque d'information était aussi érigé afin de profiter de ce rapprochement avec la communauté pour répondre aux diverses questions des citoyens et pour leur donner quelques petits conseils de sécurité. La population pouvait également admirer un véhicule de patrouille de la SQ,

ainsi qu'un camion de pompier. Les enfants, quant à eux, avaient la possibilité de faire l'essai du véhicule jouet de type Hummer, aux couleurs de la SQ. Polixe, la mascotte de la Sûreté du Québec, était également présent, au grand plaisir des petits et des grands.



Les agents Guillermo Soucy, Denis Pagé et Christian Ringuette, les serveurs attirés

Le but de cette activité était d'amasser des fonds pour **deux organismes de la MRC qui viennent en aide aux plus démunis**. Grâce aux nombreux citoyens qui ont participé, ainsi qu'aux partenaires et commanditaires, un total de **2 500 \$** a été amassé, dont 500 \$ provenant du Fonds humanitaire de l'APPQ. C'est l'agent Christian Ringuette, en collaboration avec le lieutenant Jocelyn Descent, directeur du poste, et d'autres membres du poste, qui a organisé cette journée.

À la fin du brunch, des prix de présence ont été remis aux citoyens qui avaient participé à la collecte de denrées alimentaires et à la clinique de



vérification de sièges d'auto pour enfants, qui a eu lieu la même journée.

### Partie amicale de hockey cosom

Le jeudi 5 février en soirée, au gymnase de la polyvalente La Samare de Plessisville, neuf policiers du poste de la MRC de L'Érable ont affronté des adolescents, accompagnés des membres de la Corporation Partenaires 12-18, lors d'une partie amicale de hockey cosom.



La partie a permis à tous les participants de donner le meilleur d'eux-mêmes. Ils ont mis en commun leurs efforts pour permettre à leur équipe de marquer des points. Les forces, la rapidité et la finesse de chacun des participants ont été utiles pour atteindre le but et arriver à déjouer l'adversaire.

Les policiers aiment travailler étroitement avec la population, et particulièrement avec les jeunes. C'est le message qu'ils voulaient passer tout en leur démontrant qu'ils sont accessibles et qu'ils aiment aussi s'amuser. Le Fonds humanitaire de l'APPQ a fait un don de 100 \$.

## MRC HAUT-ST-MURICIE

### Gâteau La Tuquois

Encore une fois cette année, la générosité des gens de La Tuque a fait ses preuves. Le poste de la ville de La Tuque et Polixe étaient heureux de s'associer au Service de prévention des incendies ainsi qu'à leur mascotte, Tord boyau, lors du Gâteau La Tuquois, une campagne de financement du **Centre de bénévolat La Tuque**.



Polixe et Tord boyau en compagnie des animateurs Dany Doré et Michel Pronovost

Les sergents Mario Labonté et Alain Riendeau du poste de la ville de La Tuque étaient aussi présents pour recueillir les dons. Cette activité s'est déroulée au Complexe culturel Félix-Leclerc de La Tuque, le dimanche 7 décembre dernier. Le téléthon/radiothon a remporté un vif succès et la somme de 1 111,20 \$ a été amassée.

## MRC MASKINONGÉ

### Tournoi de golf

La 9<sup>e</sup> édition du Tournoi de golf du poste de la MRC



L'organisatrice, Marie-Claude Morin, du poste de la MRC Maskinongé; Roger Roussy, représentant de la Fondation Mira; et Michel Dauphinais, directeur du poste de la MRC Maskinongé

Maskinongé a eu lieu le vendredi 5 juin, au Club de golf de Louiseville.

Cette année, le tournoi était organisé au profit de la **Fondation Mira**, une organisation ayant comme objectif d'accroître l'autonomie des personnes handicapées et de favoriser leur intégration sociale en leur fournissant des chiens entraînés pour répondre à leurs besoins en adaptation et en réadaptation.

L'activité a permis d'amasser un montant de 7000 \$, dont 300 \$ provenaient du Fonds humanitaire de l'APPQ, qui a été remis à M. Roger Roussy, représentant de la Fondation Mira.

## MRC MASKINONGÉ AUXILIAIRE

### Fête de la famille

Le 22 août dernier, l'agent Jean-Frédéric Tremblay et Polixe ont participé à la Fête de la famille qui a eu lieu dans la municipalité de Charrette.

L'agent Tremblay, du poste auxiliaire de la MRC Maskinongé, a tenu un kiosque d'information sur la prévention. Il a remis plusieurs dépliants aux participants, en plus de répondre à leurs nombreuses questions sur le métier de policier et sur la sécurité en général. C'était également l'occasion pour les citoyens de faire l'essai des lunettes *Fatal Vision*, qui simulent la vue d'une personne en état d'ébriété, ce qui a été très apprécié. Polixe, la mascotte de la SQ, a accompagné l'agent Tremblay pour divertir les jeunes et les moins jeunes.



De gauche à droite : l'agent Mario Gélinas; Guy André, député de Berthier-Maskinongé; Polixe; Claude Boulanger, maire de Charrette; l'agent Jean-Frédéric Tremblay et un jeune participant

## Souper-bénéfice

Les agents Mario Gélinas et Mylène Désilets-Comeau du poste auxiliaire de la MRC Maskinongé ont participé, le 24 janvier dernier, au souper-bénéfice du Forum Jeunesse qui s'occupe entre autres de la Maison des jeunes de Saint-Étienne-des-Grès.

Il s'agissait d'un souper, ouvert au public, qui avait pour but d'amasser des

fonds pour le Forum Jeunesse. Plus de 50 personnes de la communauté ont participé à cet événement pour soutenir les actions communautaires auprès des jeunes. L'activité s'est déroulée à la salle communautaire de la municipalité là où se trouvent les locaux de Forum Jeunesse.



Les agents Mario Gélinas et Mylène Désilets-Comeau en compagnie des deux responsables du Forum Jeunesse, Lise Guidon et Isabelle Gélinas, et de jeunes qui bénéficient des activités qu'elles organisent.

Tous ont apprécié ce geste à l'approche de la période des fêtes.

### Tournoi de golf Thomas Ferland

À l'été 2009 s'est tenu le Tournoi de golf Thomas Ferland. J'ai participé au souper lors de ce tournoi. Les fonds amassés, environ 6 000 \$, ont été remis à la **Fondation de Thomas**



L'agente Émilie Cliche lors de sa conférence du 22 mars 2009 à l'école primaire de Notre-Dame-de-l'Assomption



Tournoi de golf Thomas Ferland

## MRC MÉKINAC

### Distribution de cadeaux

Les policiers du poste de la MRC Mékinac ont distribué des cadeaux aux enfants défavorisés de la MRC, le 14 décembre 2009. Cette activité a eu lieu en partenariat avec la Maison de la famille de Mékinac. Ce sont 78 enfants du territoire qui ont eu la chance de recevoir un cadeau joliment emballé des mains des policiers directement à leur domicile ou, pour certains, au poste de Mékinac. C'est l'agente Marie-Ève Lefrançois qui était responsable de l'activité cette année. Un don de 400 \$ a été fait par le Fonds humanitaire de l'APPQ.

Ferland qui est atteint de paralysie cérébrale, afin de lui acheter une chambre hyperbare portative et lui permettre de faire de l'équitation adaptée à sa situation pour améliorer sa qualité de vie. Le Fonds humanitaire de l'APPQ a remis un don de 900 \$. Étant personnellement impliqué dans cette fondation pour le fils d'un de nos membres, je vous dis merci à tous.

## MRC NICOLET-YAMASKA

### *Vous Net pas seul*

Le 22 mars 2009, l'agente Émilie Cliche de la MRC Nicolet-Yamaska a

présenté une conférence à des élèves de 5<sup>e</sup> et 6<sup>e</sup> année de l'école primaire Notre-Dame-de-l'Assomption à Saint-Zéphirin-de-Courval.

L'agente Cliche a expliqué le programme *Vous Net pas seul* et elle a donné aux jeunes étudiants plusieurs autres conseils de sécurité sur Internet. Au cours du mois de février et mars, cette conférence a été présentée dans quatre autres écoles de la MRC, celles des municipalités de Saint-Wenceslas, Saint-Célestin, Sainte-Monique et Saint-François-du-Lac. En tout, environ 130 étudiants ont profité de ces conseils de prévention.

## POSTE DE LA VILLE DE SHAWINIGAN

### Guignolée éclair

Le poste de la ville de Shawinigan a organisé, pour une deuxième année consécutive, une collecte éclair qui a eu lieu au début du mois de décembre, afin d'amasser des denrées non périssables

Dans le cadre de La grande guignolée des médias de la MRC, organisée par l'organisme Partage Centre-Mauricie, le sergent Jean Saucier a demandé à tous les employés d'apporter au moins une denrée. Au total, quatre bacs de recyclage ont été remplis, ce qui représente **environ 300 livres de denrées!**

C'est Partage Centre-Mauricie qui s'est chargé de confectionner des paniers de Noël avec les

denrées amassées et de les remettre **aux familles dans le besoin** du territoire.

Plusieurs activités étaient prévues lors de cette journée. Les policiers par-



**Guignolée éclair**

Capitaine André Magny; Kevin Pefit, de Partage Centre-Mauricie; lieutenant Jacques Beaulieu; Lucas Lambert, de Partage Centre-Mauricie; sergent Jean Saucier

**Journée de la famille chez les Cataractes**

La Sûreté du Québec a participé, le 3 octobre 2009, à la Journée de la famille, présentée au Centre Bionest de Shawinigan, au cours de laquelle parents et enfants étaient invités à rencontrer les joueurs de l'équipe de hockey junior majeur des Cataractes de Shawinigan.

rains de la municipalité étaient sur place en compagnie de la mascotte Polixe et ils ont remis des livres à colorier aux enfants.

**Les petits bonheurs d'enfants du Centraide Western**

Le 11 septembre dernier, le poste de la ville de Shawinigan était heureux de participer à une activité annuelle organisée par « Les petits bonheurs d'enfants du Centraide Western » à l'aéroport de Lac-à-la-Tortue. L'organisme a concocté plusieurs activités durant l'année afin de venir en aide à un enfant atteint d'une maladie à risque.



L'agent Denis Bellemare, parrain; Polixe; l'agent Francis Trudel, accompagnateur de Polixe et futur parrain; François Xavier Trudel, 3 ans; la mascotte des Cataractes; le sergent Raymond Gervais, parrain



De gauche à droite : le sergent Jean Saucier, du poste de la ville de Shawinigan; Polixe; le jeune Marc-André Dallaire; et Justin Marineau, pompier au Service des incendies de la ville de Shawinigan

L'agent de relation avec la communauté, le sergent Jean Saucier du poste de la ville de Shawinigan, accompagné de la mascotte Polixe, a remis à Marc-André Dallaire, un petit garçon de 11 ans atteint d'une tumeur au cerveau, une casquette à l'effigie de la SQ, une montre Polixe, une bouteille d'eau et un casque de sécurité de vélo. Marc-André a vécu une activité intense le lendemain lorsqu'il est arrivé en train au Festival Western de Saint-Tite, train qui a été attaqué et dévalisé par des brigands à chevaux.

**Tournoi de golf du commandant 2009**

Le 3 juillet 2009, le poste de la SQ de la ville de Shawinigan recevait au Club de golf Grand'Mère le Tournoi de golf annuel du commandant du dis-

trict de la Mauricie / Centre-du-Québec. J'y ai participé en compagnie de Jean-Guy Dagenais, président de l'APPQ.

L'objectif de **19 000 \$** a été atteint grâce au grand nombre de participants et des nombreux commanditaires; un montant de 550 \$ provenait du Fonds humanitaire de l'APPQ. Le tournoi de golf était sous la présidence d'honneur de l'inspecteur-chef Yves Guay, commandant du district, et de Patrick Lalime, gardien de but des Sabres de Buffalo et parrain de l'événement. Ce dernier a contribué par son engagement et par son bénévolat au succès de la journée.

Les fonds amassés lors du tournoi ont servi à soutenir deux causes de la région. La première vient en aide à **une enfant atteinte de diabète sévère,**



Rangée avant : les agents Alain Bouchard et Denis Bellemare, du poste de la ville de Shawinigan; Jean Nadeau, de la rôtisserie St-Hubert

Rangée arrière : sergent-enquêteur Raymond Gervais, du poste de la ville de Shawinigan; Yves Guay, commandant du district Mauricie / Centre-du-Québec; Sylvain Trudel, conseiller municipal de la ville de Shawinigan; Lise Landry, mairesse de Shawinigan; capitaine André Magny, directeur de poste de la ville de Shawinigan; Patrick Lalime, des Sabres de Buffalo; sergent Martin Descôteau, du poste de la ville de Shawinigan

### Collecte de sang annuelle du poste de Shawinigan

Le 7 avril 2009 avait lieu, au manège militaire, la 7<sup>e</sup> collecte de sang d'Héma-Québec, organisée conjointement par le poste de la ville de Shawinigan et le 62<sup>e</sup> Régiment d'Artillerie de Campagne de Shawinigan,

sous la présidence d'honneur du lieutenant-colonel Kenneth Haeck.

Au total, 200 donneurs se sont déplacés et le poste de la ville de Shawinigan tient à les remercier. Cécile Déziel et son équipe de bénévoles ont effectué un travail exemplaire et leur professionnalisme a été grandement apprécié.



Cécile Déziel, responsable des bénévoles; Pauline Giroux, infirmière responsable de la collecte d'Héma-Québec; Sylvie Roberge, infirmière d'Héma-Québec; le capitaine Maxime Denommé, du 62<sup>e</sup> RAC; Bobby Caron, agent au poste de la ville de Shawinigan; Raymond Thibault qui en était à son 243<sup>e</sup> don

sa maladie nécessitant des traitements et des équipements fort onéreux pour sa famille. La seconde, quant à elle, a pour but de

soutenir le **Centre hospitalier Lafleche** dans l'achat d'appareils permettant d'assurer une plus grande sécurité à ses bénéficiaires.



Pont Lavolette





ESTRIE

## Le mot du directeur

Encore une fois cette année, les policiers du district de l'Estrie ont fait preuve de générosité et de dévouement envers leurs concitoyens. Plusieurs d'entre eux se sont investis personnellement pour apporter un peu de réconfort auprès de gens démunis ou dans le besoin.

Il me fait plaisir de vous faire connaître quelques-unes des activités auxquelles le Fonds humanitaire de l'APPQ a contribué. Un grand merci à tous les commanditaires et à tous les policiers qui contribuent au Fonds humanitaire, car sans eux plusieurs activités ne pourraient voir le jour.

**Sylvain Paquette**

Directeur syndical  
Estrie

### MRC HAUTE-YAMASKA

#### Pour la déficience intellectuelle

L'Association de Granby pour la déficience intellectuelle tient à remercier chaleureusement l'Association des policières et policiers provinciaux du Québec pour leur apport financier, année après année. Encore une fois, le Fonds humanitaire APPQ a remis à l'association un chèque de 200 \$. Ces dons sont très appréciés et nécessaires, car ils nous aident à **poursuivre les activités adaptées aux membres de notre organisme.**



Sur la photo, vous voyez le groupe de l'atelier de créativité Jac'arts lors du vernissage ouvert au grand public, le 11 mars 2009. Les objectifs fixés ont été atteints. Les participants se sont découvert des talents

cachés. En plus, ils ont appris des notions d'écologie en utilisant des matériaux recyclés. Ils ont aussi travaillé leur motricité fine. Chaque semaine, ils retournaient à la maison, fiers de ce qu'ils venaient

d'accomplir. Le vernissage a été pour eux un grand événement.

C'est grâce à de généreux donateurs que de telles activités deviennent possibles. Au nom de nos membres, **merci infiniment!**

## Tournoi de soccer Jean-Yves Phaneuf de Granby

Depuis déjà plusieurs années, le Fonds humanitaire de l'APPQ contribue à la Fondation Jean-Yves Phaneuf de Granby et, encore cette année, le fonds lui a remis un chèque de 250 \$. La fondation amasse des sous afin de **permettre à des jeunes de milieux défavorisés de pratiquer le soccer.**



L'équipe de Brome-Missisquoi

## Fête de Noël

Une grande fête de Noël a été organisée le 13 décembre par la municipalité de Roxton Pond et le sergent René Green, parrain de la municipalité pour le poste de la MRC Haute-Yamaska. Le sergent Green a tout fait pour s'assurer que cette activité soit un succès. On aurait pu croire que toutes les familles de la municipalité s'y étaient rassemblées. D'abord destiné aux enfants, l'événement a attiré des citoyens

de tous les âges. Le défilé du père Noël et la remise de nombreux cadeaux ont fait de cette fête un événement magique.

L'activité a débuté en après-midi par un défilé d'une quarantaine de minutes à Roxton Pond. Le cortège était composé de chars allégoriques, de camions de pompiers, de voitures d'époque, de carrioles et d'autres véhicules décorés aux couleurs de Noël. La tournée terminée,

le père Noël a fait son entrée dans la salle communautaire où il a été accueilli par une foule de plus de 800 personnes. Au cours des trois heures suivantes, les 500 enfants présents ont eu la chance de rencontrer le père Noël et Polix, afin de recevoir leurs cadeaux.

Le sergent Green a su être un rassembleur puisqu'il était entouré de plus de 40 bénévoles le jour de la fête. Il a réussi à faire contribuer quelque 70 com-



manditaires permettant l'achat des **650 cadeaux d'une valeur approximative de 10 000 \$**. Le Fonds humanitaire de l'APPQ a contribué à cette activité en remettant un chèque de 100 \$.

## MRC MEMPHRÉMAGOG

### Dons à des organismes communautaires

Le 4 septembre dernier, le poste de la MRC Memphrémagog a remis **deux**

chèques de 300 \$ chacun aux organismes communautaires le **Carrefour Jeunesse-Emploi Memphrémagog** et au **Centre culturel et de loisirs de Stanstead**.

Le montant du premier chèque, libellé au Carrefour Jeunesse-Emploi Memphrémagog, provenait des sommes en surplus du Tournoi de golf du district de l'Estrie. L'organisation a créé 17 emplois pour des jeunes de Stanstead au cours de l'été 2009. Quant au second chèque, au bénéfice du Centre culturel et de loisirs de Stanstead, le don de 300 \$ provenait du Fonds humanitaire de l'Association des policières et policiers provinciaux du Québec. Le centre occupe les jeunes deux fois par semaine avec des activités sportives et deux fois par mois avec des soirées d'amateurs.



De gauche à droite : l'agent Sylvain Paquette, directeur à l'APPQ pour l'Estrie; Patrick Gauthier, représentant du Centre culturel et de loisirs de Stanstead; Annick Métivier, représentante du Carrefour Jeunesse-Emploi Memphrémagog; le sergent Patrice Grégoire, coordonnateur local en relations communautaires pour le poste de la MRC Memphrémagog; le lieutenant Yanik Ferland, directeur du poste de la MRC

À chaque année, des montants semblables ont été donnés par le district de l'Estrie et par l'APPQ à des organismes qui s'occupent de la jeunesse. Les membres du poste de la MRC Memphrémagog ont ainsi remis de **nombreux dons à divers organismes similaires des municipalités du Canton de Potton et d'Eastman.**

### Ascension du Kilimandjaro

Après une mission de l'ONU en Haïti, Éric Tremblay du poste de la MRC Memphrémagog a entrepris un nouveau défi, soit celui de gravir le mont Kilimandjaro pour une cause humanitaire. Les fonds amassés ont été pour **ARTROACTION**, une association vouée au mieux-être des personnes souffrant d'arthrite. Sa source de motivation, une petite héroïne de 3 ans qui souffre de cette maladie. Il souhaite offrir à cette enfant de l'espoir pour l'avenir, car lui-même est papa d'une petite fille de cet âge.

#### Mot de remerciement d'Éric

« Je voulais prendre quelques minutes pour vous remercier pour les commandites et encouragements de votre part. Pour ceux qui ne le savent pas, eh bien oui, j'ai réussi à gravir le mont Kilimandjaro en Afrique et tout a

*vraiment été parfait. J'ai la tête pleine d'images et des souvenirs qui vont me rester toute ma vie. J'ai vécu une expérience incroyable et je souhaite à tous de pouvoir faire ce genre d'aventure. Merci beaucoup à tous! »*

**Éric Tremblay**



### DISTRICT DE L'ESTRIE

#### Tournoi de golf

La 18<sup>e</sup> édition du Tournoi de golf du district de l'Estrie a eu lieu le 20 août dernier, au Club de golf Cowansville, au profit de divers organismes de la région.

Au total, 144 golfeurs ont participé au succès de cette journée, dont plusieurs élus de la région, de nombreux partenaires des sûretés municipales, ainsi que des membres de la GRC. L'organisme Info-Crime s'est également grandement impliqué.

Un montant final de **6 300 \$** a été amassé lors du tournoi. Ce montant a été remis aux différentes MRC de l'Estrie pour qu'il soit ensuite acheminé à **divers organismes sélectionnés**



Le capitaine Robert Théorêt, chef du Bureau régional d'enquêtes du district, et Yvan Carbonneau, agent de recherche au Bureau du commandant

Absent sur la photo : le lieutenant Sylvain Arès, du poste de la MRC Brome-Missisquoi

**par les élus locaux.** Cette aide financière vise principalement les organismes jeunesse. Une partie de ce montant, soit 1 380 \$, a été remise à la famille du sergent-détective Martin Gagné, du poste de la MRC du Granit, dont le fils de 2 ans souffre d'un syndrome choc hémorragique avec encéphalopathie.

#### Randonnée du Harfang

La Randonnée du Harfang s'est arrêtée le 1<sup>er</sup> juin à Sherbrooke au quartier général du district de l'Estrie.

Cette année encore, ce sont près de 150 motos et 225 motocyclistes qui ont pris la route. Depuis sa 1<sup>re</sup> édition, le 7 juillet 2003, la Randonnée du Harfang a permis à plusieurs centaines de motocyclistes de participer à une randonnée annuelle les menant de la Montérégie en Estrie.

Lors de la halte du midi, pour un dîner bien mérité,

les employés civils et policiers du quartier général ont répondu à l'appel et ont servi près de 200 repas. Les randonneurs ont pu se restaurer et se reposer avant de continuer leur périple. **Les sommes amassées** par la tenue de la randonnée ont été remises à des **organismes communautaires.**



Sur sa moto de service, l'agent Jean Grégoire, du poste autoroutier de l'Estrie, s'est joint au cortège lors de cette journée.

### MRC DES SOURCES

#### Omnium de golf

Le 13 juin dernier, le comité organisateur du 8<sup>e</sup> Omnium de golf du poste de la MRC des Sources, qui avait lieu au Club de golf d'Asbestos, a remis au président du **Comité de sécurité publique (CSP) de la MRC**, M. René Perreault, un chèque de **11 600 \$.**

Outre le fait que le volet jeunesse soit priorisé, **les fonds ont été distribués à certains organismes de la MRC qui en ont fait la demande.** La somme recueillie, un record malgré la conjoncture économique actuelle, démontre la générosité tant des com-

manditaires que des gens de la région. Uniquement par la vente de billets du tirage d'un téléviseur 42" à écran plat, 1 000 \$ ont été amassés. Le Fonds humanitaire de l'APPQ a, quant à lui, remis aux organisateurs un chèque de 400 \$.

Les organisateurs de l'omnium annuel et les nombreux bénévoles ont accueilli plus de 153 golfeurs. Pour terminer la journée, environ 178 personnes ont fraternisé autour d'un souper bien mérité.



**Comité organisateur composé du personnel du poste de la MRC des Sources**

Rangée du haut : le président du CSP et sergent Simon Rouillard, les agents Jérémie Houle, Steve Doyon, Steve Boivin, les sergents François Beaudoin et Michel Tremblay.

Rangée du bas : les agentes Catherine Poutré-Noiseux et Mylène Trépanier, la secrétaire Josée Bureau et l'agente Odrée Lemelin.

### Solidarité pour venir en aide à un collègue

Les policiers de la MRC des Sources se sont mobilisés pour venir en aide à la famille d'un collègue de travail, le sergent Martin Gagné qui est enquêteur au poste de la MRC du Granit.

Le fils de Martin, Hugo, qui est âgé de 22 mois, est atteint d'une maladie très rare qui touche seulement 150 personnes au monde. Il s'agit du syndrome choc hémorragique avec encéphalopathie. Cette maladie a débuté par de la fièvre qui a causé des convulsions qui n'ont jamais cessé. Elle s'est attaquée au foie, aux reins et, par la suite, a provoqué d'autres convulsions qui ont causé des lésions au cerveau et à une paralysie complète.

Le comité organisateur était composé de Josée Bureau, François Beaudoin et Mélanie Léveillé-Desjardins. Le comité s'était fixé comme objectif d'amasser une somme de 4 000 \$.

Des dons de tous les postes ainsi qu'un souper-spaghetti ont permis d'amasser la somme de **12 000 \$**. L'argent servira à défrayer, entre autres, **des traitements au petit Hugo en chambre hyperbare**.



### MRC COATICOOK

#### Partie de hockey

Le 5 mars, lors de la semaine de relâche, les policiers du poste de la MRC Coaticook ont organisé une partie de hockey avec les maisons de jeunes de Coaticook et de Waterville. Le projet est une initiative du sergent Noël Jr Bolduc et des membres de son équipe de travail.

Six cents dollars (600 \$), dont 200 \$ provenant du Fonds humanitaire APPQ, ont été récoltés auprès des partenaires. Cette somme a été remise à la **Maison de jeunes de Coaticook**. Des **chèques-cadeaux** ont également été **remis aux jeunes** lors d'un dîner qui a suivi la partie.

Les partenaires de cette activité sont :

- Gérin Dupuis Viens Inc.;
- Promutuel de Coaticook;
- Gérald Leblanc courtier d'assurance ltée;
- Ville de Coaticook;
- Le poste de la MRC Coaticook de la SQ;
- Fonds humanitaire APPQ;
- Rue Principale.



### Autres dons du Fonds humanitaire de l'APPQ

La Traversée du lac Mégantic	500 \$
Relais pour la vie au profit de la Société canadienne du cancer	100 \$
Société canadienne de la sclérose en plaques	100 \$
Société de l'arthrite	100 \$
Souper-spaghetti au profit de La Croisée des Sentiers	300 \$
Les rôties du matin au profit de l'école secondaire Sacré-Cœur	150 \$



## Le mot du directeur

Bonjour à toutes et à tous,

L'année 2009 a été marquée par l'implication de plusieurs policières, policiers et membres civils de la Sûreté du Québec dans des activités à caractère social. Dans les pages qui suivent, je vous présenterai ces hommes et ces femmes qui ont à cœur le bien-être de leurs concitoyens.

Je tiens à remercier, en mon nom personnel et au nom de tous les membres du district Montérégie Est, tous ceux et celles de partout en province qui s'impliquent dans ces activités qui répandent la joie et le bonheur autour d'eux et qui offrent ainsi une meilleure qualité de vie aux gens de leurs communautés.

**Claude Blais**

Directeur syndical  
Montérégie Est

### MRC DES MASKOUTAINS

#### Collecte de sang

Le 12 mai 2009, les membres du poste MRC des Maskoutains et leurs collègues de la Gendarmerie royale du Canada, détachement du Centre-du-Québec, en collaboration avec le Centre de bénévolat de Saint-Hyacinthe et du Comité de prévention du crime conviaient la population à participer à leur 13<sup>e</sup> édition de Collecte de sang. Cette activité s'est déroulée au Manège militaire de Saint-Hyacinthe et a permis de dépasser l'objectif initial de 325 donneurs, car ce sont **335 personnes qui ont répondu à l'appel** des organisateurs. Un grand merci à ceux et celles qui ont fait ce don de vie.



De gauche à droite : le gendarme Carl Vaillancourt de la GRC, l'agente Ingrid Asselin, l'inspecteur Luc Pellerin, M<sup>me</sup> Suzanne Dumaine du Centre de bénévolat de Saint-Hyacinthe et M. André Pelletier, président du Comité de prévention du crime de Saint-Hyacinthe

se tenait aux Galeries St-Hyacinthe.

Ce salon, destiné aux gens âgés de 50 ans et plus, proposait plus de 50 kiosques à ses membres, mais également à toute personne présente aux Galeries lors de cette journée. Le programme « Vieillir en liberté en toute sûreté » fut présenté aux membres. Plusieurs informations relatives au Code de la sécurité routière ainsi qu'aux infractions criminelles furent également données.

### La MRC des Maskoutains présente pour la FADOQ

Le 30 septembre dernier, l'agente Ingrid Asselin du poste de la MRC des Maskoutains a animé un **stand d'information au Salon de la Fédération de l'Âge d'Or du Québec** qui



L'agente Ingrid Asselin à son stand d'information

Au total, plus d'une centaine de personnes se sont présentées au stand de la Sûreté du Québec.

**Campagne de sensibilisation « PARTY SANS DÉRAPER »**

Dans le cadre de la campagne de sensibilisation « PARTY SANS DÉRAPER » organisée par les responsables de l'Opération Nez rouge de la région de Saint-Hyacinthe, les policiers de la MRC des Maskoutains ont été présents, entre le 4 et le 19 novembre, à cinq kiosques présentés dans différents établissements de la région de Saint-Hyacinthe. Cette campagne cible plusieurs écoles secondaires et post-secondaires de la région afin d'éduquer les jeunes de 16 à 24 ans à la consommation responsable d'alcool et aux dangers de la conduite avec les capacités affaiblies. Les responsables de l'Opération

Nez rouge ont préparé, dans certains milieux visités, un parcours où les jeunes pouvaient le réaliser avec les lunettes *Fatal Vision*. De plus, beaucoup d'informations furent données tant de la part des organisateurs de l'événement que de la part des policiers.

Les milieux visités furent l'Institut de technologie agroalimentaire, le Centre de formation des Maskoutains, l'École secondaire Saint-Joseph, le Collège Saint-Maurice et la polyvalente Hyacinthe-Delorme.

**La guignolée**

Du 1<sup>er</sup> au 18 décembre 2009, les membres du poste de la MRC des Maskoutains ont uni leurs efforts dans une collecte de denrées non périssables et d'argent afin de venir en aide à des familles défavorisées de leur communauté. Ils ont amassé la somme de 126,60 \$ de

même qu'une caisse de denrées. Le fruit de leurs efforts a été remis au Centre de bénévolat de Saint-Hyacinthe, organisme à but non lucratif ayant pour mission la promotion de l'action bénévole dans les différents secteurs et de répondre à des besoins exprimés par le milieu. Le tout aura permis de venir en aide à 12 familles de la communauté.

soit 42 équipes et de nombreux invités du domaine artistique, un record pour cet événement. Parmi ces équipes, des employés civils et policiers du poste, de même que des amis : Louis-David Picotte, Marie-Claude Dubuc, Marie-Josée Drouin, Benoît Perras, Jocelyne Oigny, Serge Gravel, Vicky Caron, Anne-Julie Olivier, Karl St-Pierre, Nicholas St-Martin et Claude Ruel.



M<sup>me</sup> Sylvie Bouchard, directrice générale du Centre de bénévolat de Saint-Hyacinthe, reçoit la somme d'argent amassée des mains de l'agente Ingrid Asselin.



De gauche à droite : l'agent Marco Brouillard, M<sup>me</sup> Émilie Benoit et M. Jacques Berger de la campagne « PARTY SANS DÉRAPER » à leur kiosque de l'Institut de technologie agroalimentaire

**MRC DES JARDINS-DE-NAPIERVILLE**

**Relais pour la vie**

Le 5 juin dernier, des membres du poste de la MRC des Jardins-de-Napierville ont participé à la 5<sup>e</sup> édition du Relais pour la vie de Hemmingford, au Parc Safari.

L'activité organisée par la Société canadienne du cancer a réuni plus de 700 marcheurs de tous les âges,

Ces derniers ont su relever leur défi en améliorant quelque peu leur temps de l'année dernière. Leur contribution à la cause a été de 1 250 \$. Polix a aussi participé à la marche. Il a remis des livres à colorier et des képis en carton aux enfants. Un kiosque d'information a également été érigé pour cette occasion afin de donner des conseils de sécurité généraux aux personnes présentes.



Relais pour la vie

De gauche à droite : l'agent Louis-David Picotte, Marie-Claude Dubuc, Marie-Josée Drouin, le sergent Benoît Perras, Jocelyne Oigny, Serge Gravel, les agentes Vicky Caron et Anne-Julie Olivier, l'agent Karl St-Pierre et le sergent Nicholas St-Martin

Cet événement a permis d'amasser la somme de **96 000 \$** comparativement à 55 000 \$ en 2008. Cette 5<sup>e</sup> édition du Relais pour la vie a donc été un franc succès.

### Collecte de sang

Le 30 juin dernier, les membres du poste de la MRC des Jardins-de-Napierville se sont joints au Club de l'Âge d'Or et au Club Lions de la municipalité de Saint-Édouard pour une collecte de sang afin de répondre aux besoins croissants des centres hospitaliers.

Les organisateurs s'étaient fixé un objectif de 125 donneurs et ils l'ont presque atteint, car **123 personnes ont répondu à leur appel**. Pour les organisa-



L'agent Karl St-Pierre fait son don de sang et il est accompagné de l'agent Danny Laflamme, qui lui, en était à son treizième don.

teurs, ce résultat est un franc succès, puisque au cours des collectes antérieures on n'arrivait pas à franchir le cap de 90 donneurs en période estivale. Rappelons qu'Héma-Québec a besoin quotidiennement de 1 000 dons de sang.

### SERVICE D'URGENCE SECTEUR OUEST

#### Collecte de fonds au profit de l'AVRDI

Le 16 décembre dernier, les membres du Service d'urgence Ouest joignaient



De gauche à droite : le lieutenant André Santerre, les agents Arnold Boudreault et Arthur Paquette, le sergent Michel Côté, l'agent Mario Dionne, Nancy Gingras, l'agent Luc Guertin et le lieutenant Marcel Blais

l'utile à l'agréable lors de leur 5 à 7 annuel du temps des fêtes, en organisant une collecte de fonds au profit de l'AVRDI (**Association de la Vallée du Richelieu pour la déficience intellectuelle**). Cette activité aura permis d'amasser la somme totale de **1 000 \$** dont un montant de 500 \$ provenant du Fonds humanitaire de l'APPQ. L'argent de cette activité a été remis à l'agent Mario Dionne qui agit comme personne-

relais avec l'organisme bénéficiaire.

### MRC ROUVILLE

#### Tournoi de golf annuel

Le 28 septembre dernier, les membres du comité organisateur du Tournoi de golf annuel accueillait 75 golfeurs et 110 convives pour le souper. Lors de cette activité, ils ont amassé la somme de **3 800 \$** grâce à la générosité des gens, aux commanditaires et une



Tournoi de golf

À l'avant : Louise Falcon, la sergente Sophie Fortin et Carole Véronneau  
À l'arrière : l'agent Christian Villeneuve, Anne-Marie Champagne, l'agent Valérie-Hélène Geoffroy et le sergent Marc-André Laporte

somme de 600 \$ provenant du Fonds humanitaire de l'APPQ.

Cette somme a permis de préparer **6 paniers de Noël** pour autant de **familles dans le besoin** de leur MRC et la distribution de ces denrées s'est faite le 22 décembre 2009. Outre la préparation et la distribution des paniers de Noël, les organisateurs ont remis une somme de **500 \$** à l'organisme **AVRDI** qui vient en aide aux enfants handicapés intellectuellement.

**MRC  
VALLÉE-DU-RICHELIEU**

**Journée portes  
ouvertes**

Le 26 septembre dernier, les membres du poste de la MRC Vallée-du-Richelieu tenaient une journée portes ouvertes de leur poste de police. Au cours de cette journée plus de **300 per-**

Au cours de la journée les membres du poste ont reçu la visite du directeur général de la Sûreté du Québec, M. Richard Deschesnes, visite qui fut fort appréciée tant par les membres de l'unité que par les citoyens qui étaient présents.

Les membres de l'unité ont profité de cette occasion



De gauche à droite : le sergent Claude Lafrenière, le lieutenant Michel Vincent, Polixe, l'agente Véronique Cournoyer, le directeur général, M. Richard Deschesnes, l'agente Cathy Richard et l'agent Yvon Pépin

sonnes de partout dans la MRC ont répondu à l'invitation où elles ont pu voir de près de nombreux équipements utilisés par les policiers dans différentes sphères d'activités pratiquées par les policiers de la Sûreté du Québec.

La mascotte Polixe était aussi de la partie pour accueillir les enfants et plus de 75 carnets d'identité du programme Enfant-Retour ont été remis. Rappelons que ces carnets contiennent des informations essentielles telles que : empreintes digitales, échantillon d'ADN et photo de l'enfant permettant d'accélérer les recherches dans les cas de disparition d'enfant.

pour effectuer une **collecte de fonds** en servant hot-dogs et rafraîchissements aux participants, ce qui leur a permis de remettre les sommes amassées à la **Fondation de l'Instruction de Saint-Marc-sur-Richelieu et à la Maison régionale des jeunes de Saint-Marc et Saint-Denis-sur-Richelieu « La Traversée ».**

**MRC  
HAUT-SAINT-LAURENT  
Brunch-bénéfice**

Le 17 octobre dernier, les membres du poste MRC du Haut-Saint-Laurent organisaient avec la collaboration des propriétaires



Debout (de gauche à droite) : les propriétaires du restaurant Jefnick M. et M<sup>me</sup> Martel, la sergente Martine Laberge, l'agente Françoise St-Pierre, la sergente Catherine Émond, et les agents Christian Lagueux et Éric Baribeault  
À la table : le sergent Stéphane Lamontagne, l'inspecteur-chef Gilles Martin, commandant du district de la Montérégie, et l'agente Nadia Aref

du restaurant Jefnick situé à Franklin, un brunch-bénéfice dont les profits étaient destinés à **Centraide Sud-Ouest.**

Entre 8 h et 14 h, les policiers ont accueilli les clients en leur assignant leur table, leur ont servi le café et pris le temps de s'entretenir avec eux afin de répondre à certains questionnements. Le commandant du district, M. Gilles Martin, s'est également rendu à cette activité pour encourager les membres et y prendre le petit déjeuner avec eux.

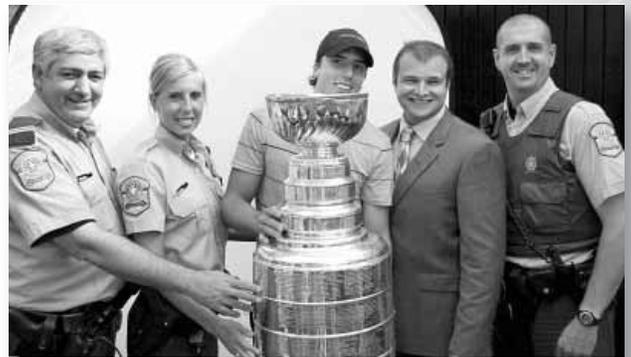
Pour chaque repas servi, les propriétaires du restaurant

ont remis 2 \$ et au total c'est **205 \$** qui ont été amassés lors de cette activité.

**MRC  
PIERRE-DE SAUREL**

**La Coupe Stanley à  
saveur policière**

Le 6 août dernier, c'était au tour du Sorelois Marc-André Fleury de profiter du « **24 heures avec la Coupe Stanley** ». Ce dernier l'a partagé avec les gens de sa ville natale, Sorel-Tracy. Les policiers de la MRC Pierre-De Saurel ont été privilégiés de pouvoir vivre l'expérience d'échanger avec le jeune gardien, de côtoyer la « fameuse coupe », la toucher; des moments inoubliables. Trois cérémonies privées se sont déroulées dans la journée et dans la soirée. En fin d'après-midi, la star s'est dirigée avec le précieux trophée, dans le parc Regard-sur-le-Fleuve, où la foule, évaluée à près de 7 000 personnes, l'attendait avec impatience



Quelques membres du poste de la MRC Pierre-De Saurel ont eu l'occasion de toucher à la Coupe dont le sergent François Monetta, l'agente Valérie Bolduc, le lieutenant Charles Hudon et l'agent Patrick Beauchemin qui entourent le gardien Marc-André Fleury au centre du groupe.

depuis tôt dans la journée. La présence des policiers lors du défilé ainsi qu'aux fêtes privées et à la cérémonie protocolaire ont contribué au bon déroulement de cette journée inoubliable.

### Une première à Sorel-Tracy : Opération déchiquetage

La première opération déchiquetage, tenue le jeudi 15 octobre dernier, dans le stationnement de la Caisse Desjardins Pierre-De Saurel, s'est avérée un franc succès. Pour l'occasion, la Sûreté du Québec s'est affiliée avec la Caisse Desjardins. Ensemble, ils ont permis aux citoyens de se départir de documents personnels en toute sécurité. Un camion de déchiquetage était sur les lieux pour l'événement. Les citoyens ont amené leurs documents et ont eu la chance de voir le procédé de destruction des documents. Ils ont été très satisfaits de cette première et souhaitent que l'expérience se perpétue à chaque année. Nous avons par le fait même, sensibilisé la population à l'ampleur et à la gravité du vol



L'agente Valérie Bolduc en compagnie d'employé(e)s de la Caisse populaire Pierre-De Saurel, organisatrice de l'activité

d'identité et de renseignements personnels. Nous leur avons expliqué que par de petits gestes nous pouvons augmenter le niveau de difficulté aux voleurs.

### Tournoi de golf

Le 11 septembre dernier, les membres du Club social 107 de la MRC Pierre-De Saurel se réunissaient au Club de Golf Continental pour la tenue de leur Tournoi de golf annuel qui a pour objectif d'amasser des fonds pour une maison des jeunes située sur leur territoire.



De gauche à droite : l'agent Sylvain Proutx, le directeur de la Maison des jeunes de Sainte-Anne-de-Sorel et le sergent Frédéric Jacques lors de la remise du chèque

Cette activité a permis de rassembler 48 golfeurs provenant des membres de la Sûreté du Québec, des pompiers de Sorel-Tracy et des ambulanciers. La journée s'est terminée par un souper où 65 convives étaient rassemblés.

À l'issue de cette activité, les organisateurs étaient heureux de remettre une somme de 1 000 \$ au directeur de la Maison des jeunes de Sainte-Anne-de-Sorel, dont une somme de 500 \$ provenant du

Fonds humanitaire de l'APPQ et 500 \$ provenant du Club social 107 de la MRC Pierre-De Saurel.

### Opération Citrouille

Les policiers du poste de la MRC Pierre-De Saurel ont tenu pour une septième année consécutive, l'Opération Citrouille, le 31 octobre dernier.

Avant l'Halloween, les policiers et les pompiers de la MRC Pierre-De Saurel ont rencontré plus de 2 500 élèves des écoles primaires du territoire, afin de leur donner des conseils de sécurité relatifs à cette fête. Les rencontres ont, par le fait même, permis aux jeunes d'échanger avec les membres des services d'urgence sur les métiers de policier et de pompier.



Sur cette photo, nous pouvons voir des policiers et collaborateurs de l'Opération Citrouille qui s'apprêtent à prendre la route pour assurer la sécurité des tout-petits.

Le jour de l'Halloween, les policiers, en compagnie des pompiers, des bénévoles du Club Radio Amateur de Sorel, du président du Club Optimiste de Sorel-Tracy, ainsi que des contrôleurs routiers et de la station de radio CJSO ont remis des friandises aux enfants déguisés. Des

bonbons ont aussi été offerts gracieusement du Club Optimiste de Sorel-Tracy.

Au total, plus de 3 000 sacs de friandises ont été distribués à autant d'enfants qui ont parcouru les rues des quartiers de la MRC.

### L'Arbre de joie...

#### déjà une 20<sup>e</sup> édition

#### Une tradition de Noël

L'Arbre de joie a fait des heureux encore cette année. Le 22 décembre 2009 était la journée de distribution des cadeaux de l'Arbre de joie à Sorel-Tracy.

Les policiers de la Sûreté du Québec de la MRC Pierre-De Saurel, en collaboration avec de nombreux partenaires, ont ramassé des cadeaux et des dons en argent, depuis la fin du mois de novembre jusqu'au 20 décembre. La remise des cadeaux aux enfants s'est faite pour le plus grand bonheur des petits.

Pour l'occasion, le commandant du district de la Montérégie, M. Gilles Martin, s'est joint aux policiers et aux bénévoles. De plus, le père Noël était sur les lieux ainsi que Polix et, pour la deuxième année consécutive, le comédien, Martin Larocque en a été le porte-parole officiel.

Cette année, nous avons remis des cadeaux à plus de 360 enfants provenant de plus de 225 familles habitant la MRC Pierre-De Saurel.

Depuis 20 ans, les policiers s'impliquent à leur façon pour offrir des cadeaux à Noël aux enfants qui, sans cette œuvre, n'en auraient possiblement pas. Et les policiers sont à même de constater la misère de certaines familles.

Le plus grand bonheur des policiers est de voir des sourires sur les petits visages.



Sur cette photo, nous pouvons voir à l'arrière, Polixe en compagnie de deux bénévoles, la sergente Valérie Bolduc, le lieutenant Charles Hudon, le capitaine André Roy et l'agente Johanne Cyr. À l'avant, le père Noël et M. Martin Larocque qui entourent deux enfants qui ont reçu des cadeaux.

la dernière année. C'est donc **plus d'une dizaine d'enfants** qui ont eu le plaisir de rencontrer le père Noël, la fée des étoiles et Polixe, la mascotte de la Sûreté du Québec.

Des enfants souriants et enthousiasmés par l'ambiance du temps des fêtes ont reçu de nombreux cadeaux directement du père Noël et, pour leur plus grand plaisir, ont eu le privilège de s'asseoir sur sa chaise. Étaient à l'honneur musique, repas et tout plein de cadeaux : poupées, jeux électroniques, console Wii, des oursons Polixe, remis par Polixe lui-même, ainsi qu'un chandail autographié de Marc-André Fleury remis à un jeune enfant par la sœur de Marc-André.

Nous croyons, à voir les étincelles dans les yeux des tout-petits, que cette fête a permis aux enfants de pouvoir « oublier », l'espace de quelques instants, leur maladie et de pouvoir être heureux.



De gauche à droite : M. Marion, directeur de l'hôpital, le capitaine Gilles Dubé, le sergent François Monetta, le lieutenant Charles Hudon, le capitaine André Roy, la fée des étoiles, Polixe et des enfants ayant reçu des cadeaux du père Noël.

## DISTRICT DE LA MONTÉRÉGIE

### La fierté de l'Entraide a un nom : Montérégie

Au mois de novembre, la Montérégie s'illustre en amassant plus de 20 000 \$ pour la campagne d'Entraide 2009.

C'est grâce à l'excellente collaboration de personnes engagées issues de toutes les unités, postes MRC ou autoroutiers que la campagne d'Entraide a connu ce succès. En effet, le district de la Montérégie a

Le coordonnateur de la campagne au district, le lieutenant Gilles Belval, remercie le dynamisme et le soutien de tous ceux et celles qui ont, à titre de responsables de leur unité, organisé et participé à diverses activités. Elles étaient nombreuses : qu'il s'agisse d'un hockeyton, d'un tournoi de balle donnée, de repas-bénéfice, de tirages, de la vente de pâtisseries, de friandises et de pommes, etc.

Ravi, le commandant du district, l'inspecteur-chef Gilles Martin, se joint au



Cette photo réunit l'ensemble des responsables des unités.

presque triplé sa donation de l'an dernier en recueillant cette fois **21 515,89 \$**, un montant qui dépasse largement l'objectif initial de 17 000 \$.

lieutenant Belval pour remercier tous les donateurs civils et policiers pour leur générosité. Selon MM. Belval et Martin, la bonne participation de tous démontre qu'il est possible de s'entraider en Montérégie, de poser des gestes significatifs pour donner « le coup de pouce, le coup de main, le coup de cœur » aux jeunes atteints par une perte d'emploi, la maladie, le décrochage, un sinistre, la violence, etc.

## Autres dons du Fonds humanitaire de l'APPQ

Marche de l'eSPoir	100 \$
Centre d'action bénévole L'Actuel	200 \$
La Vigile	400 \$



# Le mot du directeur

En ces temps où la crise économique a frappé tout un chacun, je tiens à souligner la très grande générosité des organismes, entrepreneurs et de tous ceux qui se dévouent bénévolement afin d'apporter un soulagement à ceux qui, dans notre société, en ont le plus besoin.

Merci à tous les policiers qui s'impliquent dans différentes collectes de fonds et événements en vue d'offrir de meilleurs soins et services pour le mieux-être de leurs communautés.

Merci!

**Mathieu Sauvageau**

Directeur syndical  
Laurentides / Lanaudière

## MRC MATAWINIE

### Tournoi de golf SQ

Le 12 juin 2009 s'est tenue, au Club de golf de Rawdon, la 18<sup>e</sup> édition du Tournoi de golf de la Sûreté du Québec MRC Matawinie. Encore une fois cette année, les profits amassés ont été remis à l'Association de parents d'enfant trisomique-21 de Lanaudière. Un chèque de 40 000 \$ leur a donc été remis lors de cette journée.

Comme d'habitude, nous avons pu compter sur un important appui financier de l'APPQ, que ce soit par

le Fonds humanitaire ou par le biais des différents fonds discrétionnaires, pour un montant de 1 000 \$. Un grand merci aux bénévoles et aux nombreux commanditaires qui ont contribué au succès de cette journée.

Les organisateurs du tournoi étaient Patrick Major, Marie-France Lalonde, Karine Savignac, Stéphanie Samuel, Alexandre Perron et Sabrina Boily, tous policiers au poste de la MRC Matawinie. Un merci spécial à Francis Lemieux du poste auxiliaire de la MRC Matawinie pour son soutien.



### Autres dons du Fonds humanitaire de l'APPQ

Tournoi de pêche au profit de l'école primaire de l'Ami-Soleil	300 \$
Tournoi de golf au profit de Leucan	600 \$
24 heures de Tremblant pour la Fondation Charles-Bruneau	100 \$

# Le mot du directeur

Bonjour à tous,

Encore une fois, je tiens à souligner l'excellent travail de nos policières et policiers ainsi que des membres civils du district de l'Outaouais pour leur participation dans le cadre d'activités communautaires en 2009.

Je vous encourage à continuer à vous impliquer dans votre communauté.

Un gros merci à l'équipe du Fonds humanitaire de l'APPQ et à tous les membres qui contribuent à ce fonds.

Bonne lecture!

**Charles Hopson**

Directeur syndical  
Outaouais



## POSTE AUTOROUTIER OUTAOUAIS

### Collecte de sang

La 4<sup>e</sup> édition de la collecte de sang du poste autoroutier Outaouais, en collaboration avec Héma-Québec, a eu lieu le 8 janvier 2009 à la Maison du citoyen de Gatineau.



Des bénévoles en compagnie du capitaine Jean-Marie Samson, les agents Steve Murray et Christian Lefebvre, ainsi que de l'inspecteur Stéphane Raymond

Au total, 197 donneurs sont venus faire don de leur sang lors de cette collecte organisée par le sergent Michel Bouchard.

Le directeur du poste, l'inspecteur Stéphane Raymond, ainsi que les capitaines Jean-Marie Samson, de la surveillance du territoire, et Jacques Piché, des enquêtes, ont participé à l'événement.

## DISTRICT OUTAOUAIS

### Tournoi de golf du commandant

Le 18 juin 2009 a eu lieu, au Club de golf Montpelier, la 11<sup>e</sup> édition du Tournoi de golf du commandant dans le district Outaouais.

Dans une atmosphère détendue et joviale, 32 quatuors ont participé à l'événement annuel. Encore une fois, la participation en grand nombre de plusieurs partenaires de la Sûreté du Québec, de nombreux bénévoles ainsi

qu'un grand nombre de membres a permis de remettre un chèque de 10 500 \$ au **Service d'animation jeunesse Outaouais (SAJO)**, dont 500 \$ provenant du Fonds humanitaire de l'APPQ.



Mélanie Robillard et Yves Chaussé de la SAJO; l'agent Steve Lalande, porte-parole; Stéphane Raymond, commandant du district; l'agent Stéphan Filiatreault, du poste autoroutier Outaouais; André Parisien, président de l'Association jeunesse; le sergent Stéphane Lavigne, directeur du poste de la MRC Papineau; l'agent Daniel Cousineau, agent communautaire du poste de la MRC

### Déjeuner du commandant

La 10<sup>e</sup> édition du déjeuner du commandant du dis-

trict Outaouais, au profit de la **Fondation québécoise du cancer**, a eu lieu le 7 octobre à Gatineau.

Quelque 770 déjeuners ont été servis par quinze officiers et policiers au restaurant La Station situé à Gatineau. L'événement a permis d'amasser la somme 13 300 \$ incluant un don de 500 \$ du Fonds humanitaire APPQ.

Des gens de tous les milieux ont participé à cet événement annuel dont Marc Bureau, le maire de Gatineau, et quelques conseillers, des membres des Services de police de Gatineau, de la Police provinciale de l'Ontario (OPP) et de la police d'Ottawa, des membres du ministère des Transports du Québec, du ministère des Ressources naturelles et de la Faune, des retraités et des employés civils de la



SQ, de leurs parents et amis, de même que plusieurs autres partenaires.



**Remise du chèque à la Fondation québécoise du cancer**

Stéphane Raymond, le commandant du district Outaouais; Corine Lorman, de la Fondation québécoise du cancer; la sergente Mélanie Larouche, du poste de la MRC Papineau et organisatrice de l'événement; Mike Kriemadis, propriétaire du restaurant La Station

participé à l'activité principale de « Sautons en cœur ». Il s'agissait de sauter à la corde à danser durant une heure. L'événement a débuté par un dîner aux hot-dogs servi à l'école, dîner qui a été suivi de différents ateliers portant sur l'importance d'être et de demeurer en bonne santé physique.

L'activité avait été organisée par M. Martin Perron, professeur d'éducation physique et par la direction de l'école.

Neuf autres policiers du district Outaouais ont également pris part à la journée. L'événement a été un vif succès, puisque de nombreux citoyens y ont assisté, comme en fait foi la somme de **14 706,40 \$** remise à la fondation.



Marie-Murielle Legeault, coordinatrice du développement et des bénévoles de la Fondation québécoise du cancer; Gaétane Lacroix, agente sociocommunautaire du poste de la MRC Vallée-de-la-Gatineau; Gilles Lafrenière, propriétaire de l'Auberge du Draveur; la lieutenant Isabelle Lebeau, directrice du poste de la MRC; Jean-François Dion propriétaire du restaurant Rôtisserie Mom's Maniwaki; Lise Morissette, directrice de la radio CHGA; Corinne Lorman, directrice de la Fondation québécoise du cancer



Le comité organisateur et quelques bénévoles lors de la remise du chèque

## MRC PONTIAC

### « Sautons en cœur »

Le 29 mai dernier, l'agente Mathilde Villeneuve, du poste de la MRC Pontiac, a participé à la journée « Sautons en cœur » à l'école Poupore de Fort-Coulonge.

Cette collecte de fonds a pour but de maintenir les enfants actifs physiquement et de recueillir des sommes au profit de la **Fondation des maladies du cœur du Québec**. Près de 400 élèves, enseignants et bénévoles ont participé à cette journée. Les organisateurs ont dévoilé qu'un montant de **4 556 \$** avait été amassé au cours de la journée par l'ensemble des participants.

En début d'après-midi, tous les participants, dont l'agente Villeneuve, ont

## MRC VALLÉE-DE-LA-GATINEAU

### Déjeuner-bénéfice

La 1<sup>re</sup> édition du déjeuner de la lieutenant Isabelle Lebeau, directrice de la MRC Vallée-de-la-Gatineau, a eu lieu le 19 novembre dernier à Maniwaki. Les profits recueillis lors de cette journée ont été remis à la **Fondation québécoise du cancer**.

C'est à la Rôtisserie Mom's Maniwaki que 19 policiers du poste de la MRC Vallée-de-la-Gatineau ont servi quelque 730 déjeuners.

### Déjeuner à la polyvalente de Maniwaki

Les policiers du poste de la MRC Vallée-de-la-Gatineau ont organisé un 10<sup>e</sup> déjeuner pour les élèves de la polyvalente de Maniwaki, le 11 décembre dernier.

Le but de ce déjeuner est de donner la chance à tous les élèves de débiter au moins une journée avec le ventre plein. Crêpes, muffins, fruits, jus, lait et lait au chocolat étaient au menu, le tout gratuitement. Cinq

policiers du poste de la MRC de Vallée-de-la-Gatineau, ainsi que des partenaires locaux, ont servi près de 450 déjeuners aux étudiants et au personnel de l'établissement.

L'activité a eu lieu dans le cadre de la dixième année de la Semaine du mieux-vivre de l'école secondaire Cité étudiante de La Haute-Gatineau.

## MRC ANTOINE-LABELLE

### Déjeuner APHAL

Le poste de la MRC Antoine-Labelle a participé au 21<sup>e</sup> déjeuner de l'APHAL (Association de personne handicapée d'Antoine-Labelle), qui a eu lieu à la cafétéria de la polyvalente Saint-Joseph de Mont-Laurier, le 1<sup>er</sup> février 2009.

Ce déjeuner, sous la présidence d'honneur du capitaine Pierre Cardinal, nouvellement à la retraite, a permis d'atteindre l'objectif fixé et d'amasser



**20 000 \$**. L'argent recueilli permettra d'**aider les personnes à mobilité réduite** de la région à se procurer l'équipement spécialisé qu'ils ne pourraient ac-

quérir sans cette aide monétaire de l'APHAL. Au total, 917 déjeuners ont été servis.

### Cliniques de golf pour juniors

À Mont-Laurier, le 6 août dernier, avait lieu le tournoi de fin de saison des cliniques pour jeunes golfeurs d'âge junior en présence des commanditaires que sont la Sûreté du Québec et la Caisse Desjardins de Mont-Laurier. Le sergent Mario Venne, enquêteur au poste de la MRC Antoine-Labelle, s'implique depuis 1996 auprès de ces jeunes apprentis du Club Junior du Club de golf Vallée de la Lièvre situé dans les Hautes-Laurentides.

Ainsi, quelque 65 à 85 jeunes peuvent s'adonner à la pratique de ce sport grâce aux cliniques de golf, et ce, gratuitement.

Rappelons que le tournoi est financé en partie par les sommes amassées au cours du Tournoi de hockey des policiers du district



Le sergent Mario Venne (à l'extrême gauche) et le capitaine Danny Rail, directeur du poste de la MRC Antoine-Labelle (deuxième à partir de la droite), les jeunes vainqueurs de la journée et la représentante de la Caisse Desjardins de Mont-Laurier

Outaouais qui a eu lieu en début d'année, à Mont-Laurier.

### Collecte de sang

À Mont-Laurier, le 20 juillet dernier, avait lieu la 5<sup>e</sup> édition de la collecte de sang d'Héma-Québec organisée par les policiers du poste de la MRC Antoine-Labelle en collaboration avec les femmes du Club Richelieu La Lauriermontoise.



Denis Éthier et Kim Fleurant, porte-parole; Colette Pillon, organisatrice pour le Club Richelieu La Lauriermontoise; l'agent Jérôme Bédard du poste de la MRC Antoine-Labelle

Cette année, l'agent retraité Denis Éthier et la jeune Kim Fleurant agissaient à titre de porte-parole de l'événement. Au cours d'une opération au cœur, la jeune fille de 11 ans a eu recours à des transfusions sanguines. Cette année, avec 33 nouveaux donateurs, l'objectif de 280 donateurs a été dépassé, puisque 300 personnes ont répondu à l'appel.

### Partie de balle Denis Éthier

Le 22 août dernier, à Mont-Laurier, a eu lieu la 23<sup>e</sup> édition de la partie de

balle Denis Éthier au terrain de balle Jacques-Lesage de Mont-Laurier.



Les deux équipes qui se sont affrontées lors de l'événement.

Cette partie de balle, qui opposait une équipe de policiers du poste de la MRC Antoine-Labelle et une équipe d'avocats de la région, avait pour objectif d'amasser des fonds pour l'organisme **Écluse des Laurentides**, dans le but d'aider à supporter les activités d'un travailleur de rue de Mont-Laurier. La partie, organisée cette année par le sergent Mathieu Paiement et l'agent Émilie Habel, s'est terminée par le pointage de 5 à 4 en faveur des policiers et la journée a permis de récolter un montant total de **10 050 \$**.

Écluse des Laurentides a pour mandat de rejoindre les personnes qui vivent des problèmes d'exclusion sociale, tels l'isolement, la pauvreté et la marginalisation.

## MRC PAPINEAU

### Déjeuner-bénéfice

Le déjeuner-bénéfice annuel du poste de la MRC Papineau a eu lieu le 7 avril

2009 au restaurant le Coq d'Or de Plaisance.

Lors de l'activité, 182 déjeuners ont été servis par les policiers et un montant de **3 053,23 \$** a été amassé. Ce montant a été remis à l'organisme CR3A (Comité régional du troisième âge) de Papineau, qui travaille à développer ses services dans les secteurs éloignés de la MRC. Cet organisme joue un rôle très important auprès des aînés de la MRC avec des visites à domicile, des téléphones amicaux, des rencontres d'amitié qui ont eu lieu au siège social, à Saint-André-Avellin, et dans les municipalités.

Le transport des participants a été pris en charge par l'organisme du CR3A qui, par ses activités, contribue à briser l'isolement chez les citoyens du troisième âge, en plus d'augmenter la qualité de vie de ceux-ci avec leurs services spécialisés.



Le sergent Stéphane Lavigne, l'agent Daniel Chouinard, M<sup>me</sup> Paulette Lalande, préfète de la MRC Papineau, et l'agent Daniel Cousineau

Le succès de ce déjeuner est, entre autres, attribuable au partenaire principal, soit le restaurant le



Coq d'Or, qui a fait don des repas servis et qui a permis à quelques employés d'assister les policiers.

### Collecte de sang

La MRC Papineau a organisé une collecte de sang qui s'est déroulée au Centre communautaire de Papineauville le 13 mai 2009. L'objectif fixé avec Héma-Québec était de 85 dons. Finalement, entre 14 h à 20 h, 65 donneurs se sont présentés au centre communautaire. Plusieurs personnes se sont im-

satisfaits de cette collecte de sang, car chaque don fait une différence.

### Tour du Lac Simon-BMR

Le 7 juin, la 3<sup>e</sup> édition du Tour du Lac Simon-BMR s'est déroulée à la municipalité de Chénéville Petite-Nation Papineau auquel participaient deux agents de la Sûreté du Québec.

Plus de 600 participants ont parcouru l'un des trois trajets de vélo. Il y avait un



Au fil de départ, les 600 participants

L'agent Sébastien David et l'agente Catherine Maisonneuve du poste de la MRC de Papineau ont participé, à titre de coureurs, au circuit de 45 km. Sur place, diverses activités, dont un atelier de sécurité à vélo organisé par Prévention CÉSAR (Civisme, écologie, sobriété, amour, respect). La mission de l'organisme, qui regroupe quatre maisons de jeunes sur le territoire de la Petite-Nation, est de combler les besoins des jeunes en favorisant leur intégration fonctionnelle et harmonieuse au sein de la collectivité.

### Mundial 2009 dans la MRC Papineau

Les policiers du poste de la MRC Papineau ont participé à la remise des médailles du tournoi de soccer du Mundial 2009, qui a eu lieu du 12 au 16 août 2009 à Saint-André-Avellin.

Lors des parties des 15 et 16 août, 75 médailles de participation ont été remises par des policiers du poste de la MRC au joueur ayant eu le meilleur esprit d'équipe sportif lors de chacun des matchs.



Daniel Chouinard, Mathieu Legault, Bruno Lanthier et Daniel Richard

pliquées dans cette activité, dont des policiers de la MRC Papineau, des membres du Club de marche, des étudiants en techniques policières du Cégep de l'Outaouais et des employés du Centre de la petite enfance de la Petite-Nation. Même si l'objectif fixé n'a pas été atteint, fort probablement en raison de la température au-dessus des normales de saison, les organisateurs étaient bien

parcours de 20 km, un autre de 45 km et finalement celui de 70 km. Prévu au départ pour être une simple randonnée à bicyclette à saveur locale, le tour a pris de l'ampleur avec l'implication des municipalités de Chénéville, de Duhamel et de Lac-Simon. La rencontre des mordus de cyclisme se veut un événement annuel régional pour faire connaître la région aux touristes.

La SQ a remis un vélo et trois casques protecteurs à Éric Desjardins, intervenant de Prévention CÉSAR pour un tirage parmi les participants de l'atelier Génivélo. Le gagnant du vélo était Nicolas Fournier. Quant aux trois casques, ils ont été remis à Raphael Blais-Bois, Tommy Lemieux et Nicolas Fournier.





Cette année, le tournoi a réuni 67 équipes, composées de 1 000 joueurs de tous les groupes d'âge.

### Salon des aînés et des proches aidants à Ripon

Le 4 novembre, les policiers du poste de la MRC Papineau tenaient un kios-

que pour le 1<sup>er</sup> Salon des aînés et des proches aidants au Centre communautaire de Ripon. Ce salon était une réalisation du Comité régional du troisième âge et présentait 25 kiosques d'information sur les ressources disponibles et offertes aux personnes âgées afin d'améliorer leur qualité de

vie. L'événement a accueilli quelque 200 visiteurs.

Des dépliants de prévention touchant les aînés étaient mis à la disposition des visiteurs. On pouvait ainsi trouver de l'information au sujet des programmes tels que *Vieillir en liberté en toute sûreté*, *CAP (Capacité Action Prévention) sur la sécurité*

*des femmes*, la capsule *Info-stop Pharmaprix Point Rouge* et *Échec aux invasions de domiciles*. Une conférence a aussi été présentée.

M<sup>me</sup> Paulette Lalande, préfète de la MRC Papineau, était la présidente d'honneur de ce premier salon.

### Autres dons du Fonds humanitaire de l'APPQ

Bouffe Pontiac	250 \$
Tournoi de golf au profit de Bouffe Pontiac	300 \$
Tournoi de golf au profit du Club de soccer Haute-Gatineau et du Centre multifonctionnel de Maniwaki	700 \$
Tournoi de golf pour venir en aide aux jeunes de la région	500 \$
Les paniers de Noël de Mont-Laurier	50 \$
L'Entraide de la Vallée	50 \$
Banque alimentaire de la Petite-Nation	100 \$



Musée canadien des civilisations





## *Le mot du directeur*

### **Une équipe formidable au service de la population en ATNQ**

Chères lectrices et chers lecteurs,

Il me fait plaisir de vous présenter le magnifique travail qui a été accompli en 2009 par nos policiers et le personnel civil du district ATNQ. Vous serez en mesure de constater toutes les activités tenues par nos professionnels de la sécurité publique en matière de prévention et d'œuvres de charité.

Je remercie toutes les personnes qui se sont impliquées pour alléger le lourd fardeau de la misère humaine qui sévit en ces temps difficiles. Un gros merci également à tous nos commanditaires qui, grâce à leur participation, rendent possible la parution de cette revue annuelle.

En terminant, je remercie tous ceux et celles qui participent au Fonds humanitaire de l'APPQ car, sans leurs contributions, il serait impossible de venir en aide à ces personnes qui en ont tant besoin.

Merci à notre commandant, l'inspecteur Jasmin Piquette, et son état-major qui collaborent avec nous pour faire en sorte que nos activités humanitaires soient une réussite.

Je vous souhaite à tous une bonne lecture et si vous avez des questions, n'hésitez pas à communiquer avec nous, il nous fera plaisir d'y répondre.

***Normand Lavoie***

Directeur syndical  
ATNQ

## POSTE DE LA VILLE DE ROUYN-NORANDA

### Le Grand McDon

Dans le cadre de la journée du Grand McDon, qui avait lieu le mercredi 6 mai dans tous les restaurants McDonald's de la région, trois policiers de Rouyn-Noranda ont participé au service à la clientèle.

Le lieutenant Denis Houle et le sergent Éric Doucet, du poste de Rouyn-Noranda ainsi que l'agente Marie-Josée Ouellet, du Bureau de la surveillance du territoire, ont travaillé côte à côte avec les employés du McDonald pour servir des repas aux clients pendant l'heure du dîner.



Un don de 1 \$ sur la vente de chaque McMuffin, Big Mac et Joyeux festin<sup>MD</sup> était versé à des organismes de bienfaisance pour enfants choisis par chaque restaurant. Depuis la création du Grand McDon en 1977, cette journée nationale unique a permis d'amasser plus de 25 millions de dollars pour l'Œuvre des Manoirs Ronald McDonald du Canada, les Manoirs Ronald McDonald<sup>MD</sup> du Canada et de nombreux autres organismes de bienfaisance pour enfants partout au Canada.

À Rouyn-Noranda, les fonds amassés ont été versés au comité de soutien à la pédiatrie du Centre hospitalier de Rouyn-Noranda.

### Rase-O-Thon

Des policiers du poste de la ville de Rouyn-Noranda ont participé à un rase-o-thon qui a eu lieu le 7 juin dernier au centre commercial Les Promenades du Cuivre, à Rouyn-Noranda.

L'agent Marc Hardy, les sergents Richard Carlos, André Paradis, Éric Doucet et Pierre Auger, le lieutenant Denis Houle et le capitaine Daniel Lambert se sont prêtés au jeu afin d'amasser des fonds pour **Leucan**. Plusieurs d'entre eux en étaient à leur deuxième expérience au Rase-O-Thon.



Les sergents Richard Carlos, André Paradis et Éric Doucet, le lieutenant Denis Houle, le capitaine Daniel Lambert, le sergent Pierre Auger et l'agent Marc Hardy

Au total, ces policiers ont recueilli un montant de **1 430 \$** avant la tenue de l'événement. Pour amasser des fonds supplémentaires, deux d'entre eux, soit l'agent Marc Hardy et le sergent Richard Carlos, ont mis leur barbichette aux

enchères. Ils ont ainsi récolté **100 \$ supplémentaires**.

### Visite d'une garderie en milieu familial

En prévision de la fête de l'Halloween, l'agente Christine Pellerin, patrouilleur au poste de la ville de Rouyn-Noranda a visité, le 21 octobre, une garderie en milieu familial de la rue de la place du Cinquantenaire.



Lors de sa visite, l'agente Christine Pellerin photographiée en présence des enfants visités et de la responsable de la garderie.

Le but de la visite était de donner des conseils de sécurité de même que de distribuer des dépliants « Méfie-toi des inconnus » à l'intention des parents. En compagnie de six enfants d'âges préscolaires, la responsable Marie-Josée Collin était sur place afin d'accueillir, pour le bonheur des jeunes enfants, l'agente Pellerin accompagnée de la mascotte Polixe.

### Train du père Noël

L'agent Vincent Talbot-Grégoire prenait part à l'événement du Train du père Noël qui a eu lieu le 22 novembre à la vieille gare de Rouyn-Noranda.



Juste avant l'embarquement dans le train, la mascotte Polixe accueillant les enfants.

Depuis plusieurs années déjà, dans l'optique de se rapprocher de la communauté, les policiers du poste de la ville de Rouyn-Noranda participent à cette activité annuelle, qui est une initiative de la Commission scolaire de Rouyn-Noranda. Marquant le début du temps des fêtes, cette « aventure » permet aux enfants de première année de la douzaine d'écoles primaires du territoire de faire un voyage en train d'une durée d'une heure avec le père Noël. Il s'agit en fait d'un trajet aller-retour, d'une cinquantaine de kilomètres en tout, de la vieille gare jusqu'au quartier Arntfield.

Après avoir accueilli les jeunes avec la mascotte Polixe, l'agent Vincent a pris place dans le train afin de voyager avec les enfants. Au total, près de 400 enfants ont voyagé en présence d'une trentaine de bénévoles, en grande ma-



majorité des étudiants en techniques policières du Cégep de l'Abitibi-Témiscamingue de Rouyn-Noranda.

## MRC LA VALLÉE-DE-L'OR

### Le maire de Malartic participe au Rase-O-Thon

Dans le cadre du Rase-O-Thon de la **Société canadienne du cancer** au complexe Desjardins le 13 février dernier, André Vezeau, propriétaire d'un service d'ambulances en Abitibi et maire de la ville de Malartic, s'est fait raser en compagnie des membres de la Sûreté du Québec.

Cette activité fait appel à la solidarité des policiers, pompiers, paramédics, et civils. Monsieur Vezeau, dont le service d'ambulances couvre plusieurs municipalités desservies par la Sûreté, a reçu l'invitation de son beau-frère de la Direction des ressources informationnelles, Sylvain Tardif, qui participait aussi à l'activité. Les deux hommes ont été touchés, cette année, par le cancer de certains de leurs proches et c'est pourquoi ils ont participé avec plaisir à cette belle activité.

Monsieur Vezeau s'est déplacé de Malartic à Montréal pour l'occasion. Il a amassé près de **6 000 \$** pour la lutte contre le cancer.

L'avant et l'après de la coupe de cheveux de Sylvain Tardif, de la Direction des ressources informationnelles, et de André Vezeau, maire de Malartic :



### Journée de sécurité à vélo et burinage

Le 11 juin a eu lieu une activité spéciale de prévention à vélo pour les enfants de la garderie du Centre de la petite enfance (CPE) Babin et Câlin de Malartic.

L'activité a été animée par l'agent Dominique Veilleux, patrouilleur au poste de la MRC Vallée-de-l'Or. Une trentaine de jeunes ont été rencontrés et sensibilisés aux règles de sécurité à vélo. Afin de leur permettre de commencer la nouvelle saison estivale du bon pied, l'agent Veilleux a appris aux tout-petits à con-



L'agent Dominique Veilleux, fidèle à son poste pour le burinage de vélos

duire prudemment leur vélo tout en ayant du plaisir. Plusieurs vélos ont été burinés à cette occasion.

## MRC ABITIBI

### Parrainage à la Maison des jeunes de Launay

Le 28 mai, le sergent François Côté, du poste de la MRC Abitibi et parrain de la municipalité de Launay, a donné une conférence à la Maison des jeunes de Launay. Les sujets de ladite conférence portaient sur l'intimidation et sur le taxage.



Le sergent François Côté en compagnie de participants à la conférence

Le policier voulait sensibiliser les jeunes à ces phénomènes de plus en plus courants en milieu scolaire et également en dehors des établissements scolaires. Durant l'activité, il a remis des dictionnaires et des crayons à colorier à la quinzaine de participants.

### Relais pour la vie

Pour une seconde année consécutive, le 5 juin, une équipe composée de membres policiers et civils du

poste de la MRC Abitibi ont participé au Relais pour la vie qui se tenait sur la piste d'athlétisme d'Amos.

L'équipe de la SQ était composée de 15 membres civils et policiers qui ont récolté 2 130 \$. Quant à la **Société canadienne du cancer**, qui parraine l'événement, elle a recueilli la somme totale de **173 807 \$** de tous les participants du relais d'Amos, dont 200 \$ provenant du Fonds humanitaire APPQ. Composées de 850 personnes, les 78 équipes ont participé à l'événement malgré les mauvaises conditions climatiques. L'équipe de la Sûreté a tenu bon jusqu'au matin.

Le Relais pour la vie est une occasion unique de se retrouver entre parents et amis afin de célébrer les êtres chers qui ont survécu au cancer, de rendre hommage à ceux qui ont perdu leur combat et de lutter ensemble dans l'espoir d'éliminer à jamais cette terrible maladie.



À l'avant : les agents Jean-Martin Rheault (accroupi), Annabelle Frenette, Martine Bergeron et Maryse Soucy, l'agente de secrétariat Lise Gervais et le sergent Stéphane Saulter  
À l'arrière : les agents Carlos Kistabish, Gino Lajoie, Caroline Gagnon et Tommy Vigneault

## MRC ABITIBI-OUEST

### Conférence sur la sécurité à vélo

Le jeudi 14 mai a eu lieu une conférence sur la sécurité à vélo dans certaines classes de l'école primaire de Authier-Nord. C'est dans le cadre de la Semaine de la police qui, rappelons-le, se déroulait du 10 au 16 mai 2009, que les policiers de la MRC Abitibi-Ouest ont rencontré trois classes du primaire.

Les agents Mathieu Chabot et Annie Dumont, accompagnés de trois étudiants de secondaire 3 en techniques policières à la polyvalente La Source de Rouyn-Noranda, ont ainsi rencontré les jeunes élèves avec la trousse Génivélo de la Société de l'assurance automobile du Québec (SAAQ). Les étudiants en techniques policières étaient Olivier Boisvert, Guillaume Lescom et Michaël Rousseau.

Divers sujets ont été abordés, tout spécialement des règles de sécurité à respecter à vélo. Les élèves ont reçu le très populaire képi de carton de la Sûreté du Québec, képi qu'ils ont d'ailleurs beaucoup apprécié.



L'agent Mathieu Chabot, les enfants, institutrices et étudiants, Olivier Boisvert (Polixe), Guillaume Lescom (cycliste) et Michaël Rousseau

### La Fondation de charité des policiers rénove

Le 28 avril 2009, une nouvelle salle de jeu a été inaugurée à l'hôpital de La Sarre en présence de nombreux partenaires et commanditaires. Cette réalisation est le fruit du travail des policiers et de la Fondation de charité des policiers de l'Abitibi-Ouest.

Présent sur les lieux en raison de soins à donner à sa fille et constatant que la salle de jeu de la pédiatrie du Centre de santé et services sociaux des Aurores-Boréales (CSSSAB) avait besoin de nombreuses améliorations, le sergent Martin Chevalier du poste de la MRC Abitibi-Ouest a déposé, en janvier dernier, un projet de rénovations au comité de la fondation. Il avait été estimé par Paul Fortin, le directeur général de l'hôpital, que de tels travaux pouvaient représenter un investissement de 20 000 \$.

L'initiative acceptée a nécessité le travail de plusieurs partenaires et commanditaires pour rendre ces lieux plus énergisants et plus dynamiques pour les petits. Tout en respectant les normes du bâtiment ainsi que les lignes directrices de prévention des infections, les travaux ont été entrepris. Il a fallu planifier, fabriquer et installer des meubles et

des équipements, de même que peindre et décorer afin de rendre plus conviviale la pédiatrie. La nouvelle aire de jeu permettra notamment de divertir les enfants et les parents pour les nombreuses années à venir.

Les policiers du poste ont fabriqué le mobilier en grande partie. André Biron, un artiste-peintre de la région, s'est associé au projet en réalisant des œuvres qui décorent maintenant la salle de jeu et les corridors, dont une à l'effigie de la mascotte Polixe. La direction de l'hôpital a d'ailleurs pris la décision de donner à cet espace restauré le nom de « Salle Polixe ».

Plusieurs personnes et organismes ont permis la réalisation de ce projet tout à fait unique pour la collectivité. La Sûreté du Québec de la MRC Abitibi-Ouest tient donc à remercier ses policiers et policières, les membres du conseil d'administration et le personnel œuvrant au CSSSAB, de même que tous les partenaires et tous les commanditaires du projet.



Paul Fortin, le directeur général du Centre de santé, inaugurant avec le sergent Martin Chevalier les nouveaux espaces aménagés de la pédiatrie

## POSTE LEBEL-SUR-QUÉVILLON

### Les Équipiers de la Sûreté à Rouyn-Noranda

Les Équipiers de la SQ de Lebel-sur-Quévillon ont effectué une visite du Quartier général du district à Rouyn-Noranda, le 4 mars 2009.

Une dizaine d'étudiants du secondaire ont ainsi eu l'occasion de rencontrer un agent du Service de l'identité judiciaire et de prélever des empreintes digitales. Ils ont également pu s'entretenir avec le commandant du district, l'inspecteur-chef Jasmin Piquette, ainsi qu'avec le responsable du Bureau de l'administration, Michel Nadeau. Par la suite, le capitaine Daniel Bélaskie, adjoint au responsable du Bureau de la surveillance du territoire, a pris la parole pour leur expliquer le fonctionnement du centre d'opérations et les divers équipements anti-émeute de l'Unité d'urgence auxiliaire. L'agent Jérôme Beautier, moniteur en emploi de la force et moniteur de tir, leur a fait une démonstration des divers équipements de la ceinture du policier ainsi qu'une démonstration de tir. Les Équipiers ont finalement fait la connaissance de l'agent Marco Rivard, qui leur a expliqué les différents rôles de l'Unité de soutien à la gendarmerie



(recherche et sauvetage, patrouille nautique, patrouille en motoneige et en quad, soutien aux autres postes, etc.).

Les Équipiers de la SQ est un programme qui s'adresse aux adolescents âgés de 12 à 17 ans. Il vise le rapprochement entre les jeunes et les policiers. Les jeunes qui font partie du programme participent à des activités qui leur permettent d'apprendre sur la sécurité publique.



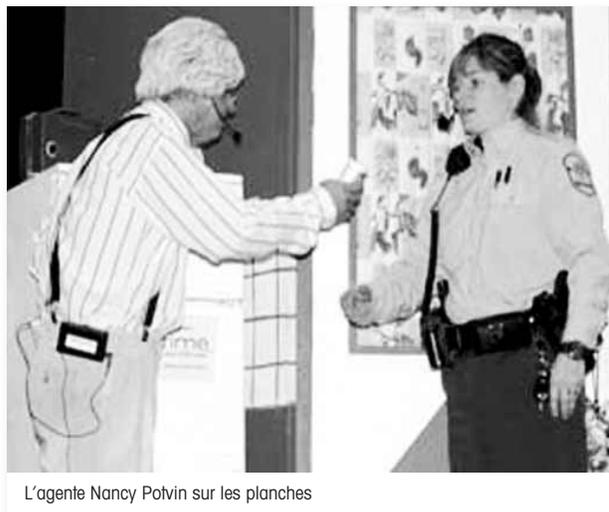
### Sur les planches pour une pièce aux aînés

L'agente Nancy Potvin, du poste de Lebel-sur-Quévillon, a monté sur les planches le 22 octobre dernier pour la pièce réalisée par la troupe de théâtre Poivre et Sel.

C'est ainsi que les postes des MRC Lebel-sur-Quévillon et Matagami ont sensibilisé des aînés à la prévention grâce à la pièce de théâtre *Réveille-toi Arthur*, pièce organisée par la Conférence régionale des élus de la Baie-James (CREBJ) sous la responsabilité de Lynn Dufault, une agente de développement de l'organisation.

Grâce à cet événement, les différents partenaires impliqués, soit le Centre de santé et de services sociaux de Québec-Nord (CSSSQN) et les postes des MRC Lebel-sur-Quévillon et Matagami permettaient à des personnes âgées du Nord-du-Québec d'explorer différentes problématiques pouvant être vécues dans leur milieu.

La centaine de personnes présentes à la représentation a pu apprendre à reconnaître la manipulation, l'exploitation et les abus moraux et physiques que certaines personnes dans leur environnement peuvent leur faire subir. Les partenaires impliqués ont profité de l'événement pour promouvoir leurs services et les moyens privilégiés pour consulter les ressources disponibles dans le Nord-du-Québec.



L'agente Nancy Potvin sur les planches

### POSTE DE RADISSON

#### Fête des neiges

Des policiers du poste de Radisson étaient présents à la Fête des neiges qui a eu lieu, pour une deuxième année consécutive, le 21 mars 2009 à Radisson.



Cette journée était organisée par la maison de jeunes de la municipalité ainsi que par plusieurs bénévoles. Plusieurs activités étaient offertes, soit des courses de motoneiges,

de la randonnée en raquettes, de la glissade, du tir à la corde, un tournoi de hockey auquel les agents Sandra Laprise, Kerry Aubé et Éric Chartier ont participé, ainsi que de l'animation avec diverses mascottes, dont Polixe, la mascotte de la Sûreté.

Les agents Laprise, Aubé et Chartier ont patrouillé à motoneige lors de cet événement, en plus d'assurer la sécurité lors des courses de motoneiges et de participer aux différentes activités. Ils ont également donné quelques conseils de sécurité aux personnes présentes et ils ont répondu à leurs questions.

L'événement a été le résultat d'une belle collaboration entre les policiers du poste de Radisson et la communauté. Tous les profits de ces activités ont été remis à la Maison de jeunes L'Astral de Radisson.

### Policier d'un jour

L'agent Ghyslain Roy, du poste de Radisson, a passé la journée du 27 avril dernier avec le jeune Dave Fortin-Gauthier dans le cadre du programme Policier d'un jour.

Cet étudiant en secondaire 5 de l'école Jacques-Rousseau de Radisson a eu l'opportunité de faire de la police de proximité en échangeant avec des gens de la communauté et de faire de la prévention pour l'alcool au volant. Il a même été témoin d'une interception pour vitesse au volant lors de sa patrouille avec l'agent Roy.

Cette expérience a permis à Dave de confirmer son

choix de carrière, soit de devenir policier. Il a d'ailleurs été enchanté de constater la diversité du travail d'un policier patrouilleur.

À la fin de la journée, Dave a reçu son certificat et l'épinglette du programme Policier d'un jour et le personnel du poste de Radisson en a profité pour le féliciter puisqu'il a été admis au programme en techniques policières au Cégep de l'Abitibi-Témiscamingue.



### MRC TÉMISCAMINGUE

#### Journée de prévention à vélo

Dans le cadre de la Fête familiale de la ville de Témiscamingue, les policiers du poste auxiliaire de Témiscamingue ont jumelé une activité Génivélo et une opération burinage des pièces de vélo, le 9 mai 2009.

Le but de ces deux activités était de promouvoir la sécurité à vélo et de prévenir le vol. C'est l'agente Lysanne Lapointe qui était la responsable de l'organisation de cette activité, à laquelle une quarantaine de jeunes ont participé. Les agentes



Mélissa Renaud et Mélanie Dumont ont aussi participé à cette journée, ainsi que Polixe, au grand plaisir des plus petits. Des vélos, des casques protecteurs, diverses pièces d'équipements et des articles promotionnels étaient offerts aux participants par tirage au sort.

La journée a été organisée en partenariat avec la ville de Témiscamingue, le Club Richelieu et divers commerçants locaux.

### Autres dons du Fonds humanitaire de l'APPQ

Partie de hockey au profit de l'organisme Sourire et Partage	300 \$
Souper-spaghetti au profit de La Ressource pour personnes handicapées et de l'Association des parents d'enfants handicapés	300 \$
Campagne des paniers de Noël	300 \$
Tournoi de golf au profit du Club des petits déjeuners	300 \$
Campagne des cadeaux de Noël	300 \$
Tournoi de golf de la Justice au profit de l'organisme Alternative pour Elles	1 000 \$
École Sacré-Cœur	100 \$



Vieille ferme Val-d'Or



## CÔTE-NORD



# Le mot du directeur

Bonjour à tous,

Je tiens à remercier tous les policiers et policières du district Côte-Nord pour leur dévouement, leur implication et leur engagement financier, afin de venir en aide aux organismes et aux gens qui sont dans le besoin. Ces actions permettent à bien des gens d'atteindre leur but et de réaliser leurs rêves.

Un gros merci également aux commanditaires pour leur support, aux participants, aux organisateurs et à tous les bénévoles.

Voici donc quelques-unes des activités auxquelles ont pris part nos policiers et policières en 2009.

**Gaétan Boulianne**

Directeur syndical  
Côte-Nord

### MRC HAUTE-CÔTE-NORD

#### Souper-spaghetti

Des policiers du poste de la MRC Haute-Côte-Nord ont fait le service lors d'un souper-spaghetti qui s'est tenu le 5 décembre 2009 à la Polyvalente des Berges de la municipalité de Bergeronnes. Le sergent Carl Gauthier et les agents

Alexandre Gilbert, Pascal Baril, Maxime Tremblay-Fortin et Jennifer Leroux ont fait le service lors de l'événement organisé pour soutenir la **Campagne des paniers de Noël 2009**.

La somme amassée lors de cette activité, soit **11 700 \$**, a servi à l'achat de paniers de Noël pour les familles dans le besoin.

### Campagne des paniers de Noël

M. Sébastien Simard, délégué syndical du poste auxiliaire de la MRC Haute-Côte-Nord remet un chèque de **900 \$** du

trateur et organisateur de la Campagne des paniers de Noël. Il est accompagné de M. Pierre Veilleux, vice-président APPQ, et de M. Gaétan Boulianne, directeur syndical Côte-Nord.



Les agents Pascal Baril et Maxime Tremblay-Fortin avec des partenaires



Fonds humanitaire de l'APPQ à M<sup>me</sup> Reine Dastous, directrice du **Centre de dépannage des Nord-Côtiers**, et à M. Yvon Lessard, adminis-

trateur et organisateur de la Campagne des paniers de Noël. Il est accompagné de M. Pierre Veilleux, vice-président APPQ, et de M. Gaétan Boulianne, directeur syndical Côte-Nord.

## DISTRICT CÔTE-NORD

### Grande guignolée des médias

Le personnel civil et policier du quartier général de la Côte-Nord a orchestré La grande guignolée des médias qui a eu lieu le 10 décembre, à Baie-Comeau. La collecte réalisée avec l'assistance de partenaires s'est surtout déroulée au quartier général de la SQ et également à certaines intersections importantes de la ville. Les membres de la Sûreté pouvaient compter sur différents partenaires dont les agents de Pêches et Océans Canada, les contrôleurs routiers de Contrôle routier Québec, les agents de conservation de la faune du ministère des Ressources naturelles et de la Faune, les pompiers et les ambulanciers de la ville de Baie-Comeau.



1<sup>re</sup> rangée du bas : Diane Girard; Vaïla Proulx, secrétaire; agente Josée Langlois; les ambulancières Valéry Lévesque et Marie-Andrée Lévesque

2<sup>e</sup> rangée : Louise Rioux; la sergente Rachelle Caron; l'agente Isabelle Imbault; l'ambulancier Jean-Michel Lavoie

3<sup>e</sup> rangée : Andrée Boulianne, agente de conservation de la faune; les pompiers Simon Leblanc et Robin Gagnon; Mario Bouchard, agent de conservation de la faune

En plus de **nombreux jouets**, une somme de

**15 617,47 \$** en argent a été recueillie de même qu'une valeur de **640 \$ en denrées**. Tous ces dons ont été remis au **comptoir alimentaire l'Escale**. La somme amassée a dépassé l'objectif.

### Randonnée Vélo Santé

Six policiers du district de la Côte-Nord ont participé à la 6<sup>e</sup> édition de la Randonnée Vélo Santé, qui a eu lieu du 27 au 30 août dernier.

Mario St-Pierre, du Bureau régional d'enquêtes de la Côte-Nord, est le vétéran du groupe. Il en était à sa cinquième participation à l'événement. Les autres, soit les agentes Nathalie Dupuis, Marie-Hélène Guay et Marie-Josée Gervais, du poste de la MRC Manicouagan, l'agent Dino Tremblay, de l'Unité des permis, et l'agente Josée Guy, du poste de la MRC Haute-Côte-Nord, en étaient à leur première présence à l'activité. Ils ont toutefois tous parcouru les 300 km en 3 jours.

Partis de Sacré-Coeur le vendredi, les participants ont effectué une arrivée triomphale au parc des



Les six cyclistes de la Sûreté

Pionniers de Baie-Comeau le dimanche après-midi, sous les applaudissements de tous leurs proches venus les accueillir.

Leurs mollets endoloris et leur grande fatigue n'auront pas été vains puisque l'événement a rapporté **125 400 \$**, sur un objectif de 100 000 \$. Un nouveau record!

### Accueil Marie de l'Incarnation

Depuis plusieurs années, le Fonds humanitaire de l'Association des policières et policiers provinciaux du Québec remet un don à l'Accueil Marie de l'Incarnation.

Le 20 février 2009, j'ai fait la remise d'un chèque de 250 \$ à la directrice de l'Accueil, sœur Jeannette.

*Isabelle Lafontaine*



### POSTE PRINCIPAL DE LA MRC CANIAPISCAU

#### Soirée « têtes rasées »

Trois agents du poste principal de la MRC Caniapiscau ont participé pour la première année, à la soirée « têtes rasées » qui a eu lieu le 28 mai 2009 dans le mur-écran de Fermont.

Ce sont les coiffeuses du salon Dimension Coiffure de Fermont qui avaient le privilège de raser les participants. Le responsable de Cancer Fermont, M. Denis Grenier, était présent ainsi que Polixe, la mascotte de la SQ. Environ trente personnes se sont fait raser la tête pour appuyer la cause du cancer. Cette activité a permis d'amasser un montant de **16 200 \$**, dont 200 \$ provenant du Fonds humanitaire APPQ. Cette somme a été entièrement remise



à l'organisme **Cancer Fermont**, qui vient en aide aux gens atteints du cancer dans cette région.

L'organisation de cette soirée est une initiative d'Érick Labrie, directeur du poste, de l'agente Stéphanie Nadeau et de Véronique Langlais, agente de secrétariat.

### Randonnée des Neiges

Les agents Éric Beaudoin et Stéphanie Nadeau, du poste de la MRC Caniapiscau, ont participé à la Randonnée des Neiges pour la **Fondation Kelly Shires**, qui a eu lieu le 28 mars 2009, afin d'amasser des fonds pour lutter contre le cancer du sein.



## CÔTE-NORD

Le départ de cette activité, organisée en collaboration avec Cancer Fermont, avait lieu à Fermont, pour ensuite poursuivre la randonnée en direction de Labrador City. Les patrouilleurs motoneigistes du poste de la MRC Caniapiscou, ainsi que les patrouilleurs du Club de motoneige Les Lagopèdes, ont assuré la sécurité de l'événement.



Les agents Éric Beaudoin et Stéphanie Nadeau

Au total, une cinquantaine de motoneigistes ont participé à cette activité qui a permis d'amasser **6 000 \$**.

La Fondation Kelly Shires a pour mission de venir en aide aux hommes et aux femmes en difficulté financière qui ont récemment reçu un diagnostic de cancer du sein, afin de rendre leur lutte un peu moins difficile.

## POSTE CÔTE-NORD-DU- GOLFE-SAINT-LAURENT

### Rase-O-Thon

Le tout premier Rase-O-Thon du poste de la

Côte-Nord-du-Golfe-Saint-Laurent a eu lieu le 28 février 2009, à l'aréna de Lourdes-de-Blanc-Sablon.

Au total, 35 personnes se sont fait raser, dont 17 s'étaient préalablement inscrites au Rase-O-Thon et avaient amassé des dons avant la tenue de l'événement, dont l'agent Jérôme Pellerin, patrouilleur au poste de la Côte-Nord-du-Golfe-Saint-Laurent et initiateur de l'activité.

L'agent Pellerin avant et après le rasage



L'activité a permis d'amasser un montant de **15 485 \$**, dont 2 600 \$ ont été récoltés la journée même, lors d'enchères pour que d'autres personnes se fassent raser, incluant des jeunes de 6, 11 et 13 ans. L'objectif de 500 \$ a donc été largement dépassé. Des gens de Blanc-Sablon,

de Bonne-Espérance et de Saint-Augustin ont assisté à ce premier Rase-O-Thon qui fut un franc succès.

L'argent amassé grâce à la générosité et à l'implication des gens de la région a été remis à la **Société canadienne du cancer**.

## MRC SEPT-RIVIÈRES

### Déjeuner-bénéfice

Des policiers du poste de la MRC Sept-Rivières ont participé à l'activité du déjeuner de Transit Sept-Îles, le 22 mars 2009, qui a eu lieu à la polyvalente Jean-du-Nord.

Depuis plusieurs années, des membres du poste de la MRC Sept-Rivières prennent part à cette activité, soit par leur implication bénévole, soit en achetant un déjeuner. Cette année, six d'entre eux étaient présents à

l'événement, soit le sergent Jean-Eudes Brassard, l'agente Josée Loiselle, le sergent Daniel Coup Fabiano, l'agente Véronique Chicoine, la sergente Alexandra Brochu et le sergent Guy Tremblay. En se joignant aux autres organismes bénévoles, plus de 700 déjeuners ont été servis et un montant de **7 500 \$** a été remis à **Transit Sept-Îles**. C'est un montant record pour l'organisme.

Transit Sept-Îles est un organisme à but non lucratif ancré dans le milieu septilien depuis longtemps. Cet établissement accueille des hommes et des femmes dans le besoin qui n'ont pas d'endroit où habiter. En plus d'offrir le gîte, les intervenants accompagnent l'individu dans ses démarches pour améliorer sa situation.



Groupe de bénévoles du poste de la MRC Sept-Rivières à la cuisine

## Autres dons du Fonds humanitaire de l'APPQ

Association québécoise de la fibrose kystique	250 \$
Société canadienne du cancer	200 \$
Fondation du CSSSM - Randonnée	350 \$
L'Espoir de Shelna	200 \$
Relais pour la vie – Société canadienne du cancer	150 \$

## Le mot du directeur



Bienvenue à tous dans cette petite incursion dans la vie active des membres de la Sûreté du Québec du Grand quartier général de Montréal, au niveau communautaire. Il me fait plaisir de vous présenter ces quelques activités organisées par les membres du GQG. Autant que faire se peut, j'essaie de participer à toutes les activités comme représentant de l'APPQ, mais il m'est malheureusement impossible d'y être présent à chacune d'elles.

### **Alphé Simard**

Directeur syndical  
Grand quartier général de Montréal

### **Randonnée du Harfang**

La Randonnée du Harfang, activité regroupant le district MLLL, Montréal, Estrie et GQG a, jusqu'en 2007, amassé la somme de 25 000 \$ pour le Centre d'aide aux victimes d'actes criminels (CAVAC).

En 2008, la Randonnée du Harfang a privilégié la Fondation Mira et a amassé, jusqu'à maintenant, plus de 20 000 \$, permettant à un enfant d'obtenir un chien guide. Le comité

organisateur est honoré d'avoir comme parrain, depuis le début, M. Guy Lafleur, qui nous a obtenu la commandite de Bell Helicopter Textron. L'Association des Membres de la Police Montée du Québec, l'APPQ, la Banque Royale, Bombardier, Promotions Valex, Remorques Leader et la Sûreté du Québec sont les autres commanditaires de l'événement.

En 2009, la randonnée a eu lieu le 1<sup>er</sup> juin dans la grande région de Montréal et 145 motos y ont par-

ticipé pour un total de 170 participants. Le montant amassé était de 7 500 \$.

### **Conférence et rencontre**

Le 16 juin 2009 se tenaient une conférence et rencontre organisées par le SPRC (Service des projets de renseignements criminels) en collaboration avec ses partenaires. La journée s'est terminée par le Tournoi de golf de la Direction des renseignements criminels.

### **Tournoi de golf de la Direction des renseignements criminels**

J'ai participé au Tournoi de golf de la Direction des renseignements criminels qui s'est tenu le 16 juin, au Club de Golf Continental à Sorel, de même que 150 autres golfeurs. Ce tournoi est toujours exceptionnel et plusieurs partenaires y ont

été invités comme les banques et Douanes Canada. La température était encore une fois de notre côté et nous avons amassé la somme de 4 520 \$ qui a été remise à la Société canadienne de la sclérose en plaques.



L'APPQ a participé à l'événement par la remise de cadeaux promotionnels.

### **Tournoi de golf de la Direction du soutien aux enquêtes criminelles**

Le Tournoi de golf de la Direction du soutien aux enquêtes criminelles a eu lieu le 28 mai 2009. Quelque 144 golfeurs y ont participé et j'étais moi-même de la partie. L'activité s'est tenue au Club de



Golf La Providence de Saint-Hyacinthe.



Cette année, l'organisme qui a bénéficié du montant amassé était **Le Flambeau**, organisme qui coordonne les Olympiques spéciaux pour personnes handicapées. Ils ont reçu un montant de **11 000 \$**, dont 1 000 \$ provenant du Fonds humanitaire de l'APPQ.

## Tournoi golf de la Direction des services d'enquêtes criminelles

Le 4 juin 2009 s'est tenue au Club de golf La Madeleine la journée annuelle de golf de la Direction



des services d'enquêtes criminelles. Une fois de plus, la participation fut excellente, puisque 300 personnes y ont participé. Par un soleil radieux, les membres ont pu échanger avec les nombreux partenaires qui se sont joints à cette activité.

Ce tournoi, organisé au profit de la **Fondation communautaire de la Sûreté du Québec**, a permis de faire une remise de **5 380 \$** à cet organisme, dont 300 \$ provenaient du Fonds humanitaire de l'APPQ.

## Foncez tête première pour lutter contre le cancer!

Le 13 février 2009 a eu lieu, à la Grande-Place du complexe Desjardins, la 9<sup>e</sup> édition du Rase-O-Thon de la Société canadienne du cancer et des Policiers contre le cancer. À cette occasion, le Fonds humanitaire de l'APPQ a fait un don de 200 \$. Lors des huit précédentes éditions, la Société canadienne du cancer a amassé plusieurs centaines de milliers de dollars.

AVANT



APRÈS



### Autres dons du Fonds humanitaire de l'APPQ

Club de patinage artistique Saint-Eustache	200 \$
Club social des employés du Service informatique de la SQ	200 \$
Cyclo-défi contre le cancer	100 \$
Tournoi de golf au profit de la Fondation des Gouverneurs de l'espoir	300 \$
Hockey mineur de Lachenaie	150 \$
Les Dragons de Rive-Nord Élite	100 \$

## Le mot du directeur



Il me fait plaisir de vous entretenir de quelques expériences que des policiers du Quartier général de Québec ont vécues au cours de l'année 2009. Manifestement, plusieurs policières et policiers sont actifs dans des projets communautaires, permettez-moi de vous parler du Tournoi de hockey des policiers provinciaux du Québec (THPPQ), de l'Expédition Leucan, du Tournoi de golf de l'Entraide policière au profit de la Maison *La Vigile*.

Merci à tous les policiers et policières impliqués dans le bénévolat auprès des divers organismes, c'est tout à votre honneur!

**Chrystian Leclerc**

Directeur syndical  
Quartier général de Québec

### Expédition Leucan 2009

Du 9 au 12 juillet 2009, a eu lieu la 9<sup>e</sup> édition de l'Expédition de **Leucan**. Il s'agit d'une aventure de quatre jours, à Saint-Irénée de la belle région de Charlevoix, là où nos hôtes Gilbert et Gisèle nous reçoivent dans leur si beau domaine entouré de nature, d'air pur et de paysages extraordinaires.

C'est en cette occasion qu'une dizaine d'adolescents, en traitement ou en rémission du cancer, ont la chance de sortir de leur quotidien et de vivre une expérience de dépassement et de partage avec d'autres jeunes aux prises avec la même maladie. Plusieurs bénévoles et commanditaires contribuent au succès de cette inoubliable expérience tant pour les jeunes que pour les adultes accompagnateurs.

Les Forces canadiennes, Hydro-Québec et la Sûreté du Québec, en plus de contribuer financièrement à l'événement, fournissent du matériel et des effectifs. De plus, plusieurs commanditaires contribuent au succès de l'expédition dont, entre autres, l'Association des policières et policiers provinciaux du Québec (APPQ); Berkline; Broderies Montréal; casse-croûte « Chez Ginette »; les Croisières AML, Martin Dessert, la Maison Chez Laurent, les restaurants McDonald's, le parc d'Aventure en montagne Les Palissades de Saint-Siméon; Le Relais du Lac-Beauport, la SÉPAQ ainsi que Talbot, Olivier, Côté & Ass., gestion de patrimoine.

Je tiens également à remercier personnellement toutes les personnes bénévoles qui étaient présentes lors de la dernière expédition, soit :

- nos charmants hôtes : Gilbert et Gisèle Gauthier;
- l'équipe médicale : Jean-Benoît Bouchard, Denyse L'Héroult et Pierre Verret;
- l'équipe SQ : Luc Drapeau, Pierre Dumas et Jocelyn Michaud;
- d'Hydro-Québec : Éric Doucet;
- des Forces canadiennes : Yves Déry et Pierre Verreault;
- l'équipe Leucan : Mélanie Allaire, Valérie Beaudoin, Karine Lafrenière et Jean-Philippe Paul;
- nos fidèles amis : Marcel Turgeon, Claude Séguin et Marie-Josée Brunet.

Je ne voudrais surtout pas oublier de remercier nos participants qui ont le courage de plonger avec nous : Jonathan Beaulieu, Kostas Blais, Joël Bergevin, Vanessa Bourget, Aubert Caron-Guillemette, Jonathan Comeau, Anne-Marie D'Anjou, Frédéric Demeule, Raphaël Gagné-Leduc, Gabriel Guay, Maxime Lauzon et Maria Métivier.

Pour ma part, je contribue financièrement, par l'entremise du Fonds humanitaire de l'APPQ, à l'Expédition de Leucan depuis 2005 et, depuis maintenant deux ans, je suis accompagnateur lors de l'expédition. Je peux vous affirmer qu'il s'agit pour moi d'une expérience formidable et enrichissante à tous les niveaux.

Finalement, un gros merci aux personnes qui ont eu

## QUARTIER GÉNÉRAL DE QUÉBEC

l'idée de ce projet et qui persévèrent à la concrétiser. Grâce à vous, une 10<sup>e</sup> édition se tiendra l'été prochain... Bravo !

*Chrystian Leclerc*



Vue de l'hélicoptère



Le kayak



Participants et bénévoles



Les bénévoles



La victoire de la tyrolienne



Groupe aux baleines

### Tournoi de golf de l'Entraide policière

C'est à Saint-Gilles de Lotbinière que s'est déroulé, le 12 juin dernier, le Tournoi de golf de l'Entraide policière en partenariat avec l'Association des policières et policiers provinciaux du Québec (APPQ). Au total, 190 joueurs ont participé à l'événement et tous les profits ont été versés à la Maison *La Vigile*. C'est donc un total de 16 200 \$ qui ont été amassés, dont 500 \$ du Fonds humanitaire APPQ. Ajoutez à cela les 6 000 \$ provenant du

Tournoi de hockey des policiers provinciaux du Québec; nous avons pu profiter de l'occasion pour remettre aux responsables de *La Vigile*, un chèque de 22 200 \$.

Je tiens à féliciter Yves Crépeau pour l'organisation du tournoi ainsi que sa conjointe, Micheline Lizotte, qui le seconde avec brio. De plus, plusieurs bénévoles ont travaillé très fort à la réalisation de cette belle journée. Puissiez-vous accepter mes remerciements les plus chaleureux. Cet événement serait inconcevable sans la participation

financière de nos fidèles partenaires, notamment :

M<sup>me</sup> Chantal Chartier, belairdirect;

M. Normand Prévost, Caisse Desjardins des policiers et policières.

Je ne peux terminer sans souligner l'implication constante de l'APPQ, par l'entremise de MM. Luc Fournier et Daniel Rolland.

*Chrystian Leclerc*



Jacques Denis Simard, président de *La Vigile*; Yves Crépeau, organisateur du tournoi; Jean-Guy Dagenais, président APPQ; et Normand Boudreault

## THPPQ

Du 16 au 19 avril 2009 s'est déroulée la 34<sup>e</sup> édition du Tournoi de hockey des policiers provinciaux du Québec (THPPQ). Plus d'une centaine de bénévoles étaient sous l'égide de membres actifs ou

retraités de la Sûreté du Québec. Ce sont 79 équipes provenant de la SQ, de la GRC et des corps de policiers municipaux qui ont participé à ce tournoi.

Grâce à la générosité des commanditaires et des équipes finalistes qui ont accepté de remettre leurs bourses, le comité organisateur a versé à **Leucan Québec** un montant de **17 500 \$** et à la Maison *La Vigile*, organisme venant en aide aux policiers et policières ayant des problèmes personnels et/ou professionnels, un montant de **6 000 \$**.

Pour les trois dernières années seulement, le comité organisateur du THPPQ a remis à Leucan Québec et à la Maison *La Vigile* des montants respectifs de 52 500 \$ et de 9 000 \$. Depuis le premier tournoi en 2001, en 6 tournois, 124 000 \$ ont été remis à différents organisme d'aide humanitaire, dont 106 500 \$ à Leucan Québec.

Le comité organisateur tient à remercier nos principaux commanditaires soit : les Ameublements

Tanguay, la Caisse Desjardins des policiers et policières, l'APPQ, belairdirect, l'Entrepôt du hockey, Desjardins Auto Collection, les restaurants McDonald's, le restaurant Cosmos, Les Brasseries Labatt et les Hôtels JARO.

Finalement, merci à tous ceux qui ont participé de près ou de loin à la réussite de l'événement, c'est la force du nombre qui nous permet de réaliser de si beaux défis.

### Le comité organisateur du THPPQ 2009 de Québec



#### Invités d'honneur

Rang du haut : Pierre Veilleux, APPQ; Richard Deschesnes, directeur général SQ; Claude Mercier, Ameublements Tanguay; Guy Paquet, président THPPQ Québec; Jean Cohen, commandant district 3; Jean-Philippe Paul, Leucan; Lucien Ouellet, aumônier SQ

Rang du bas : Chantale Chartier, belairdirect; Marie-Josée Brunet, Leucan; Diane Malenfant et Marie-France Gobeil, Caisse des policiers et policières



#### Passation des pouvoirs

Michel Allard, président du THPPQ Victoriaville 2010; Richard Deschesnes, directeur général SQ; Guy Paquet, président THPPQ Québec 2009



Hymne national chanté par Claude Lefourneau de l'Unité d'urgence Québec



#### Comité organisateur THPPQ Québec 2009

Rang du haut : Pierre Paul Fournier, Michel Larivière, Rodrigue Pineault, André Savard, Marc Richard, Régis Boily, Michel Guimont

Rang du bas : Jean-Guy Châteauvert, Pierre Thibeault, Richard Deschesnes, directeur général, Guy Paquet, Jean-Philippe Paul, Leucan, Marco Larochelle

## Autres dons du Fonds humanitaire de l'APPQ

Déjeuner-bénéfice au profit de Leucan	800 \$
École secondaire Les Sentiers (Guatemala)	100 \$
École primaire l'Arc-en-ciel (compétition)	100 \$
Gîte Jeunesse de Beauport	100 \$
Marche pour la Fibrose kystique	100 \$
Fondation Rêves d'Enfants	100 \$



## GRAND MONTRÉAL

# Le mot du directeur

Bonjour à tous,

Encore une fois, nous avons eu droit à une année faste en 2009 alors que plusieurs de nos collègues du district Grand Montréal ont généreusement donné de leur temps dans le cadre de diverses activités à caractère social et communautaire.

Comme à chaque année, je tiens à remercier, au nom des membres du district Grand Montréal, tous ceux et celles qui ont contribué et qui se sont impliqués de façon à rendre possible la tenue et surtout la réussite de toutes ces différentes activités. En voici quelques-unes.

**Guy Lapointe**

Directeur syndical  
Grand Montréal

## POSTE AUTOROUTIER MONTRÉAL

### Féria du vélo de Montréal

À la demande de l'organisation de la Féria du vélo de Montréal, les agents Éric L'Abbé, Sylvie Tremblay, Bruno Roy et Luc Beausoleil ont donné de leur temps pour cet événement, afin d'en assurer le bon fonctionnement et la sécurité, et ce, pour une troisième année consécutive. L'agent L'Abbé a aussi représenté la Sûreté du Québec à la table du comité organisateur pour l'élaboration du tracé de la randonnée à vélo de la Féria.

Près de 35 000 cyclistes ont participé à cette activité

qui célébrait son 25<sup>e</sup> anniversaire. C'est au pied du mont Royal que les milliers de cyclistes sont partis à la découverte d'un tout nouveau parcours, traversant 11 arrondissements dans l'ouest de l'île de Montréal.

La journée s'est terminée au parc Jeanne-Mance avec Daniel Bélanger et ses musiciens pour le spectacle de clôture.



Les agents Bruno Roy, Sylvie Tremblay, Éric L'Abbé et Luc Beausoleil en compagnie de deux des organisateurs

## MRC ARGENTEUIL

### Tournoi de golf

La 14<sup>e</sup> édition du tournoi de golf s'est déroulée le 5 juin dernier, au Club de golf Carling Lake.

Un nombre record de joueurs, soit 143 golfeurs, y ont pris le départ et ont permis d'amasser la

somme de **11 800 \$** qui a été remise aux **maisons des jeunes** ainsi qu'aux **banques alimentaires de notre MRC**. Le Fonds humanitaire de l'APPQ a fait un don total de 700 \$.

Les pourboires amassés (100 \$) avec la vente de fruits et de bouteilles d'eau ont été remis à l'**Association québécoise de la fibrose kystique**.



Le comité organisateur était composé du sergent-détective Bryan Malette, l'agent Maxime Lafleur, Lyse Barrette ainsi que du lieutenant Patrick Després.

### Grand McDon

Des policiers du poste de la MRC Argenteuil ont participé, le 6 mai 2009, à la 15<sup>e</sup> journée nationale du Grand McDon qui a eu lieu au restaurant McDo-nald's de Lachute.

Cette activité-bénéfice avait pour but d'amasser des fonds pour le secteur jeunesse du Centre de santé et des services sociaux (CSSS) d'Argenteuil. Les policiers qui ont participé au Grand McDon, soit l'agent Jean-François Huot et le sergent Jérôme Fillion, ont nettoyé les pare-brise des véhicules qui se présentaient au service au volant du restaurant, un petit extra qui a été bien apprécié par les automobilistes.

Au total, ce Grand McDon aura permis d'amasser la somme de 3 000 \$, qui a été remise au CSSS d'Argenteuil.



L'agent Jean-François Huot (à gauche) et le sergent Jérôme Fillion

## MRC BEAUHARNOIS- SALABERRY

### Hockeyton 24 heures

Les policiers du poste de la MRC Beauharnois-Salaberry ont organisé un hockeyton qui a eu lieu les 6 et 7 juin 2009 à l'aréna de Salaberry. Organisé en collaboration avec de nombreux partenaires locaux, le hockeyton de 24 heures était principalement tenu au profit de la **campagne d'entraide** organisée chaque année par la Sûreté du Québec.

L'équipe a donc lancé un défi aux nombreuses ligues de garage, aux différentes organisations policières, aux entreprises ainsi qu'à tous les autres groupes qui désiraient les affronter pour une partie amicale. Elle a ainsi affronté 19 équipes différentes de diverses provenances et milieux. L'activité s'est tenue à compter de 17 h le samedi 6 juin jusqu'à 17 h, le dimanche 7 juin 2009, et chacune des parties avait une durée d'une heure.

Les profits générés par l'activité, soit 7 010,51 \$, ont été remis à différents organismes locaux par l'entremise de Centraide Sud-Ouest du Québec ainsi qu'à certains autres organismes membres de Partenairesanté Québec. Un montant de 300 \$ a été remis par le Fonds humanitaire APPQ.

En plus de favoriser le rapprochement entre les policiers et la population, l'événement a profité à de nombreuses personnes dans le besoin. Du même coup, la population était invitée à venir encourager les policiers ou leur équipe favorite. Les spectateurs étaient appelés à faire un don volontaire en guise d'admission alors que les tout-petits recevaient des surprises sur place.



L'agente Nadine Wilson, l'inspecteur-chef Louis Raïche et l'agent Stéphane Côté

Dix-sept joueurs de hockey du poste et trois bénévoles ont participé à ce hockeyton. Quelque 482 heures de bénévolat ont ainsi été données pour la cause.



L'équipe de la MRC Beauharnois-Salaberry, médaillée d'argent à la compétition « DragonVall »

### Course de Bateaux-Dragons

Le 13 juin 2009, une équipe composée de policiers et policières du poste de la MRC Beauharnois-Salaberry participait, pour une première fois, à une course de Bateaux-Dragons sur les eaux de la magnifique baie Saint-François, en plein centre-ville de Salaberry-de-Valleyfield.

La compétition « Dragon-Vall » qui en est à sa 3<sup>e</sup> édition, a pour but d'amasser des fonds pour le Club canoë-kayak Les Deux Rives, constitué de jeunes sportifs de la région.

Onze équipes de 21 rameurs se sont affrontées tout au long de la journée. À sa première participation, l'équipe des policiers locaux a raflé une 2<sup>e</sup> position, se méritant ainsi la médaille d'argent dans sa catégorie avec un temps de 00:55:99 minutes sur une distance de 200 mètres.

Chaque embarcation constituait un don de 1 000 \$ au Club canoë-kayak. Le financement du bateau de l'équipe des policiers a été rendu possible par un partenariat entre la MRC Beauharnois-Salaberry, la SQ et l'APPQ qui a remis un don de 300 \$, par l'entremise de son Fonds humanitaire.

L'organisme Moisson Sud-Ouest était sur place afin de bien nourrir les participants. Les sommes amassées par la vente de repas ont servi à combler les coffres de l'organisme qui vient en aide aux plus démunis de la région.

**Brunch-bénéfice**

Les policiers de la MRC Beauharnois-Salaberry ont tenu, le 15 octobre 2009, leur deuxième brunch-bénéfice au profit de la campagne d'entraide.

Cette année, les organisateurs ont amélioré la formule, si bien que la somme récoltée se chiffre à 1 889,14 \$ sur un objectif de 750 \$. Le Fonds humanitaire de l'APPQ a contribué à ce succès en remettant un chèque de 150 \$. Pour une deuxième année consécutive, les policiers se sont associés au personnel de la Rôtisserie Salaberry, afin de mener à bien cette collecte de fonds.

Plus de 260 citoyens, policiers et personnel de soutien ont ainsi acheté

leur billet qui leur donnait droit à un copieux déjeuner. Sur les lieux, le personnel du restaurant a été soutenu par des membres de l'unité qui se sont substitués, l'espace d'un avant-midi, au rôle de serveurs afin d'accueillir la clientèle. Ainsi, M<sup>me</sup> Marguerite-Marie Brisson, employée de soutien; Sandra Morin, Shawn Dulude et Michel Daigneault, sergents; Jules Paré, Sylvain Doucet, lieutenants; et le capitaine Potvin ont endossé le tablier de la rôtisserie pour l'occasion.

Merci aux participants, merci au partenaire de la Rôtisserie Salaberry et merci aux bénévoles de l'unité.



Le sergent Shawn Dulude démontre son adresse en servant le café à ces dames.



Les nombreux participants qui ont rendu cette activité possible.

**POSTE  
AUTOROUTIER  
MONTÉRÉGIE EST**

**Tournoi de hockey  
Pee-Wee**

Des policiers du poste autoroutier Montérégie Est ont participé, le 12 février 2009, à la 29<sup>e</sup> édition du Tournoi de hockey Pee-Wee provincial de Saint-Hubert qui a eu lieu au Centre sportif Rosanne-Laflamme.

Lors du tournoi, les agents Marie-Ève Mireault, responsable de l'activité, Stéphane Lamarre et Dominique L'Archevêque ont effectué quelques mises en jeu sur la glace et, pendant

les parties, ils ont distribué des prix de présence aux enfants, en plus d'animer un stand d'information pour les parents des joueurs et les enfants âgés de 10 à 12 ans. Polixe, la mascotte de la SQ, était également présente pour amuser les jeunes et moins jeunes.



L'agente Marie-Ève Mireault et Polixe

Au cours de la soirée, les policiers ont aussi rencontré les jeunes joueurs pour leur transmettre les valeurs organisationnelles, leur remettre des médailles, des prix et des articles promotionnels de la Sûreté. Cette année, huit équipes de 17 joueurs ont participé au tournoi et ont été rencontrées par les policiers.

Le poste autoroutier Montérégie Est est invité à chaque année par le comité organisateur du tournoi pour la soirée de la police, ainsi que les policiers du Service de police de Longueuil et de la police militaire de la Base de Saint-Jean-sur-Richelieu.

## Le déjeuner Enfant-Retour Québec

Le 30 mai 2009, le poste autoroutier Montérégie Est a participé au « Déjeuner annuel de l'espoir » de la **Fondation Enfant-Retour Québec** au restaurant Barbie's de Brossard. L'agente Marie-Ève Mireault, responsable de l'activité, était accompagnée de sa collègue, l'agente Marie-Michèle Perron.

Pour une somme de 10 \$, un citoyen pouvait se procurer un petit déjeuner copieux. Le montant était directement remis à la fondation. Plusieurs tirages ont été effectués tout au long de l'événement. Le déjeuner a été un franc succès avec 948 petits déjeuners servis et **14 669 \$** remis à la fondation, afin de les soutenir dans leur programme de prévention et de recherche d'enfants. Des partenaires dévoués et des bénévoles ont été d'une aide remarquable pour cette cause.

Le poste de la Montérégie Est est annuellement invité par l'organisation d'Enfant-Retour Québec, de même que le Service de police de l'agglomération de Longueuil, la GRC, la Régie intermunicipale de police Roussillon, les Peacekeepers de Kahnawake, l'Agence des services frontaliers du Canada ainsi que de nombreux confrères retraités des organismes

précités. Cette année, un shérif du Texas et un policier de la Belgique étaient également présents.

Au cours du déjeuner, les patrouilleuses ont servi les repas et aidé à la vente des articles promotionnels d'Enfant-Retour Québec, en plus d'informer les citoyens et de distribuer des brochures sur le programme d'alerte AMBER. À l'entrée du restaurant, il y avait un kiosque permettant aux citoyens de s'informer sur la fondation et de faire des dons.



Les agentes Marie-Ève Mireault et Marie-Michèle Perron entourant des bénévoles de la Fondation Enfant-Retour Québec

## MRC VAUDREUIL- SOULANGES

### Rencontre amicale de hockey-balle

Pour une deuxième année consécutive, les policiers du poste de la MRC Vaudreuil-Soulanges Est ont participé, le 4 novembre dernier, à une rencontre amicale de hockey-balle dans le cadre de la Semaine de la prévention de la criminalité.

C'est l'agente Geneviève Guérin qui, en 2008, a eu

l'idée d'organiser une activité de rapprochement avec les étudiants. Comme le tout avait été bien apprécié l'an dernier, elle a décidé de répéter l'expérience.



Les joueurs des deux équipes

Cette année, neuf policiers ont participé à l'événement, en compagnie de 12 étudiants et 5 professeurs de l'école secondaire de la Cité-des-Jeunes de Vaudreuil-Dorion. Après une partie chaudement disputée, les policiers ont remporté la partie avec un total de 15 buts, contre 10 pour les étudiants. Ces derniers réclament évidemment une partie revanche pour l'an prochain!

### Programme de réinsertion au marché du travail

Le 18 août, le sergent Bruno Beaulieu du poste de la MRC Vaudreuil-Soulanges Est a accueilli une douzaine de jeunes participants à un programme de réinsertion au marché du travail du Carrefour jeunesse emploi Vaudreuil-Soulanges.

Les adolescents ont eu droit à une rencontre de sensibilisation sur le métier de policier. Après une

visite détaillée des installations du poste, ce qui a permis chemin faisant d'y rencontrer différentes personnes, le sergent Bruno Beaulieu leur a fait visionner la vidéo de recrutement 2009 de la SQ. Pour clore l'atelier, le tout a ensuite été suivi d'une période de questions. Nombreux ont été les jeunes à démontrer un intérêt certain concernant une carrière dans les forces policières.

Rappelons que le Carrefour jeunesse emploi Vaudreuil-Soulanges vise à améliorer les conditions de vie des jeunes de 16 à 35 ans en les supportant dans leurs démarches vers l'emploi, un retour aux études ou en entrepreneuriat.



Le sergent Beaulieu en compagnie de jeunes ayant participé à l'atelier de sensibilisation

### Ours polaires courageux et généreux

Le samedi 28 février 2009, alors que la température extérieure frôlait les -15 °C, huit courageux membres de la Sûreté du Québec n'ont pas eu peur de se mouiller pour faire une différence dans la vie de personnes vivant avec



une déficience intellectuelle. Il s'agissait de Alain Barbier, Bruno Beaulieu, Caroline Biron, Manon Côté, François Doré, Gilles Martin, Francis Oliver et Pascal Patry.

Ces derniers ont soutenu la cause d'**Olympiques spéciaux Québec** en se jetant dans les eaux glacées du lac des Cygnes de l'île Sainte-Hélène lors de la 1<sup>re</sup> édition du *Défi de l'ours polaire* à Montréal. Plusieurs corps de police y participaient : la SQ, la Police du CN, le SPVM et la GRC.

Une collecte de fonds avait préalablement été effec-

tuée auprès des collègues et des proches. Tous les fonds amassés, soit **15 000 \$** dont 700 \$ du Fonds humanitaire APPQ, sont venus en aide aux 3 800 athlètes spéciaux du Québec, dont quelques-uns d'entre eux étaient présents.

Un merci à tous les donateurs qui ont généreusement contribué à cette cause.

### Des trophées pour les jeunes footballeurs

Le 9 janvier 2010 s'est tenue la remise des trophées de fin de saison

de l'Association de football mineur de Saint-Lazare. Cette année, une catégorie toute spéciale de méritas a fait son apparition.

de ces jeunes sont revenus sur le droit chemin suite à des démêlés avec la justice, d'autres ont été dans une situation familiale difficile,



M. Kenny Mann de l'Association de football mineur et l'agent Daniel Thibaudeau remettent un trophée à l'un des récipiendaires.

Grâce à l'implication de l'agent Daniel Thibaudeau de la MRC Vaudreuil-Soulanges, cette année, 4 médailles et 12 trophées ont été remis aux jeunes joueurs des différentes catégories de « Tykes » à « Junior ». Les récipiendaires étaient des jeunes ayant surmonté une situation difficile à laquelle ils ont dû faire face. Certains

mais tous ont persévéré et sont parvenus à passer à travers leurs épreuves.

L'agent Daniel Thibaudeau a déboursé un montant à titre personnel en plus de recevoir un don de 200 \$ du Fonds humanitaire de l'APPQ permettant l'achat des trophées soulignant le courage de ces jeunes.



Le sergent Beaulieu prenant une petite saucette... glaciale!

## Autre don du Fonds humanitaire de l'APPQ

Association du Hockey Mineur de Vaudreuil-Dorion

200 \$



Rue Saint-Jean-Baptiste, Vaudreuil-Dorion

*Le télégramme réinventé*



**Télégramme**

P L U S

*Pour être présent quand  
c'est le temps!*



**LA MISSION DE TÉLÉGRAMME PLUS.** Notre mission est de transmettre les messages de nos clients rapidement, avec précision, de façon officielle, dans plusieurs langues, et ce, partout au Québec, au Canada et dans le monde, en utilisant les technologies de communication les plus récentes et les plus innovatrices.

**TÉLÉGRAMME PLUS** transmettra vos messages avec discrétion et confidentialité. Le télégramme mis à votre service répondra spécifiquement à vos besoins, et ce, en toute confiance.

7 jours sur 7



*Mettez notre expertise à votre service*

**Tél. : 1 88 TELEGRAM ou 1 888 353-4726**  
**www.telegrammes.com** / Courriel : [telegram@telegrammes.com](mailto:telegram@telegrammes.com)

Le seul et unique service de télégramme au Canada



*Association des  
policières et policiers  
provinciaux du Québec*

